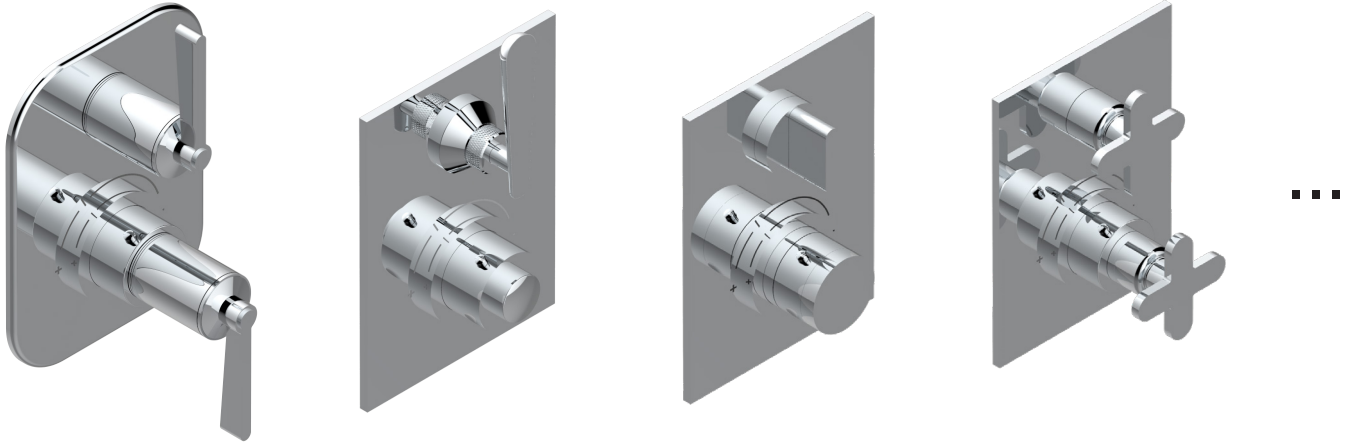




FR Garniture pour mitigeur thermostatique THG avec robinet d'arrêt ref. 5300AE avec boîtier d'encastrement

EN Trim for THG thermostat with stop valve, -ref. 5300AE with box for rough parts

CN 恒温龙头THG带截止阀ref.5 300AE带冲洗安装盒

DE Garnitur für Unterputz-Thermostat THG, Ref. 5300AE 3/4", mit 2 Absperrventilen

ES Parte exterior del termostático con una llave de paso integrada (para ref 5300AE con caja de emportar)

IT Guarnizione per valvola miscelatrice termostatica THG con rubinetto di arresto rif.5 300AE con scatola da incasso

NL Pakking voor thermostatische mengkraan THG met afsluitkraan ref.5 300AE met inbouwbehuizing

RU Гарнитура для термостатического смесителя THG с запорным краном арт.5 300AE с корпусом для встройки

AR تجهيزات إضافية للخلط المنظم للحرارة THG مع صنبور الغلق الرمز المرجعي 5300AE مرفق بصندوق الدمج



Outillage (Non-fourni)

Tools (Not provided)

工具 (自备)

Werkzeuge (Nicht mitgeliefert)

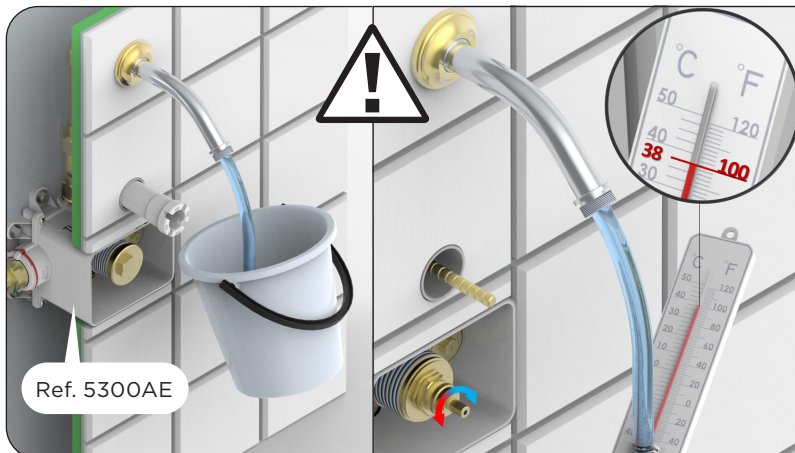
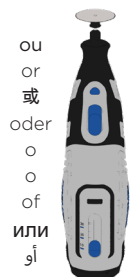
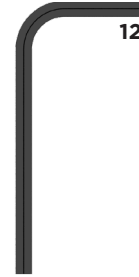
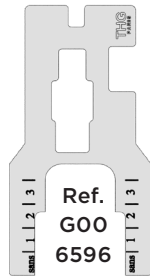
Herramientas (no suministradas)

Utensili (non forniti)

Gereedschap (Niet meegeleverd)

инструменты (Не обеспечен)

(الأدوات (غير مرفقة)



Assurez vous d'avoir purgé les canalisations et vérifié l'étalonnage de la cartouche

Make sure you have purged the water pipes, and checked the calibration of the cartridge

确保已清空管道并检查滤芯的校准

Stellen Sie sicher, dass Sie die Kanäle gespült und die Kalibrierung der Kartusche überprüft haben

Asegúrese de que ha limpiado los conductos y verificado la calibración del cartucho

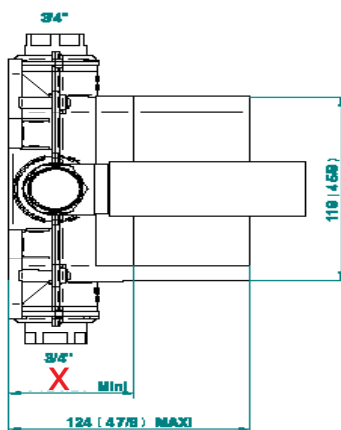
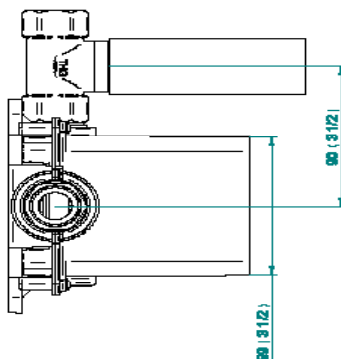
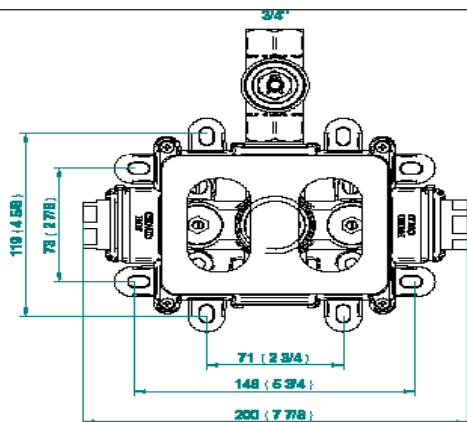
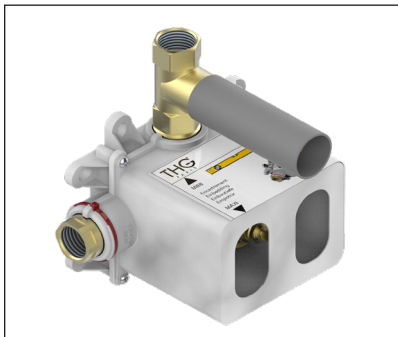
Assicurarsi di aver spurgato le condutture e controllato la calibrazione della cartuccia

Zorg ervoor dat u de leidingen hebt ontluicht en de kalibratie van de cartouche hebt gecontroleerd

Убедитесь, что вы прочистили трубопроводную сеть и проверили калибровку картриджа

تشوطين الخلال الريا عر نم ققحتو تاونقل الريه طت نم دكأت

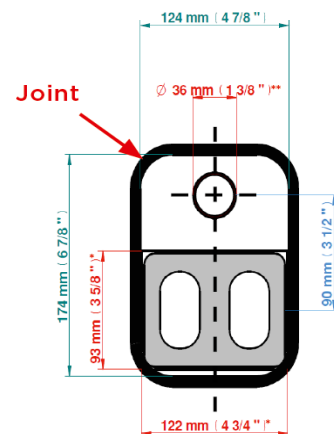
5300AE



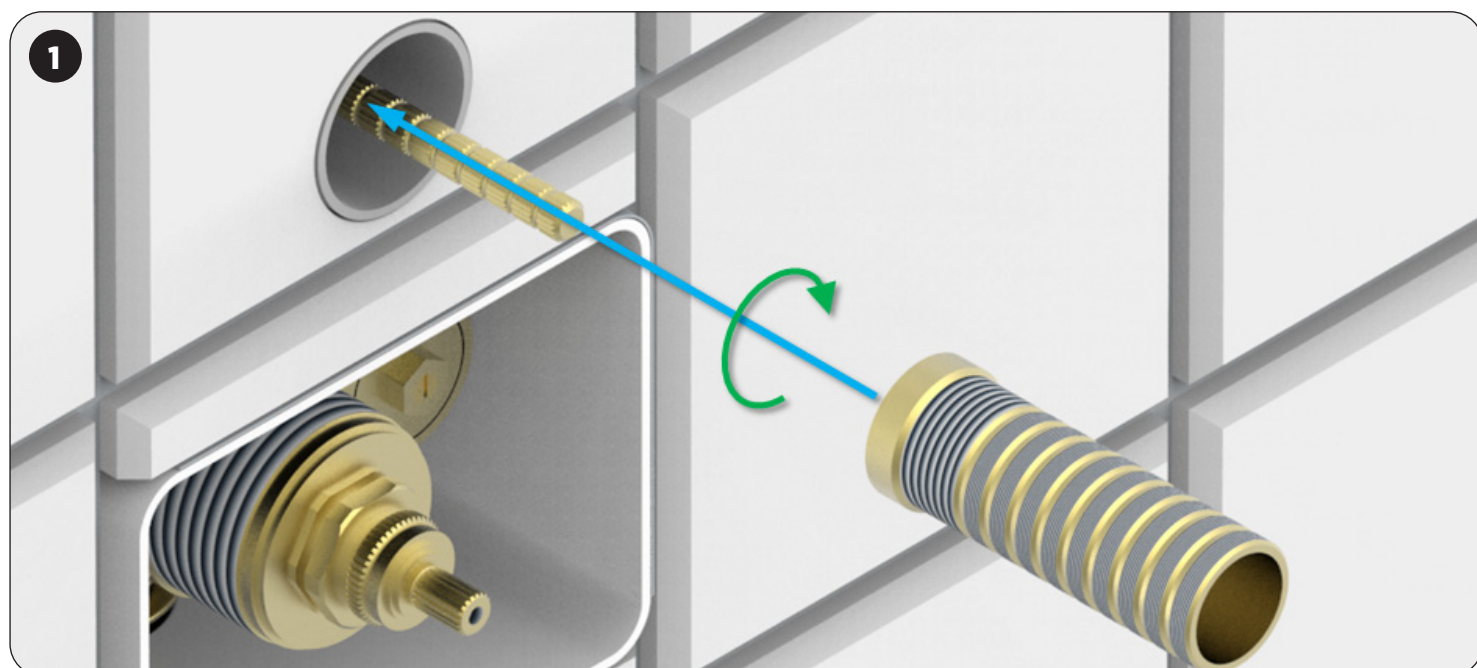
Cache épaule <i>Shoulder cover</i>	Rosace a fût <i>Flange with tube underneath</i>	Estrela <i>Estrela</i>
X = 74mm <i>2 29/32"</i>	X = 97mm <i>3 13/16"</i>	X = 80mm <i>2 29/32"</i>
Toute les séries (Yoko et Beyond y compris)	G3R - G3S - G3T - G3U - G3V - G3W - G7K - U2K - U7G - U7H - U7J - U7K - U7L - U7M - U7N - U7P - U7S - U7T	U3J - U3K - U3L

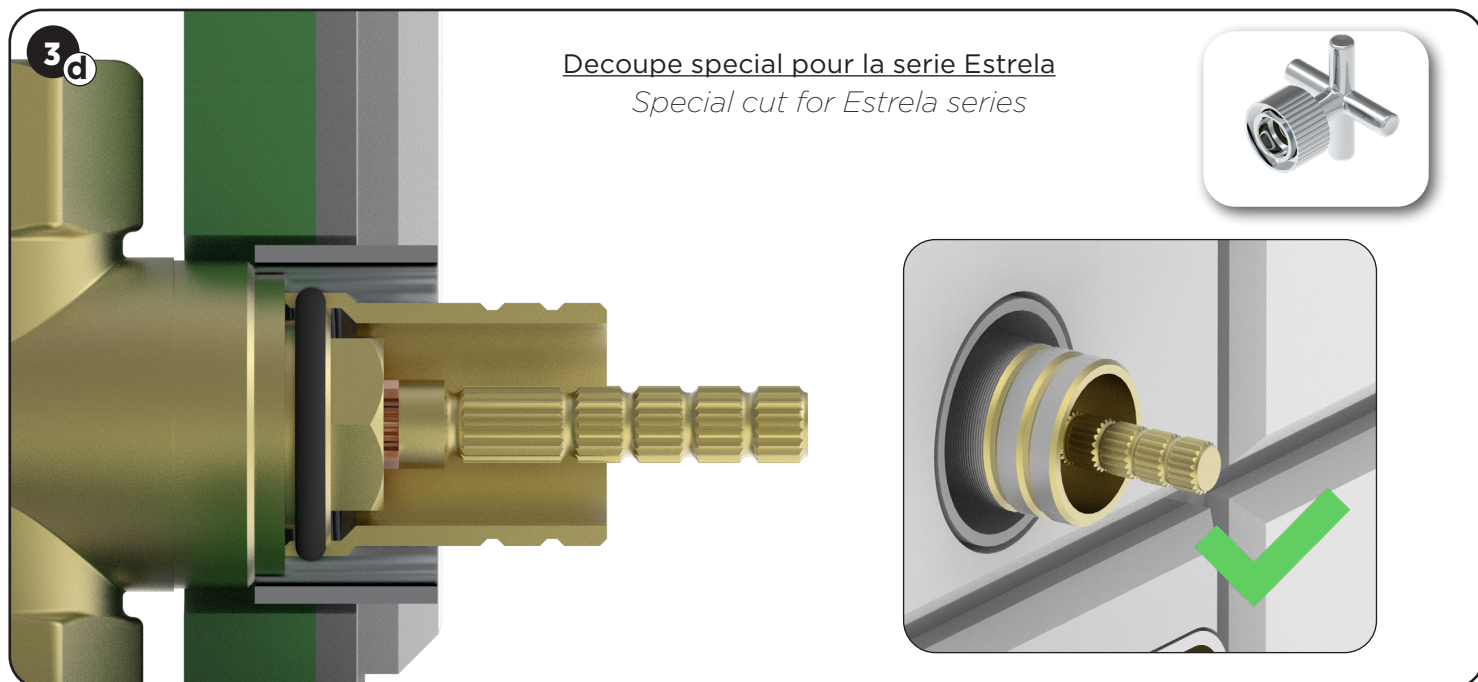
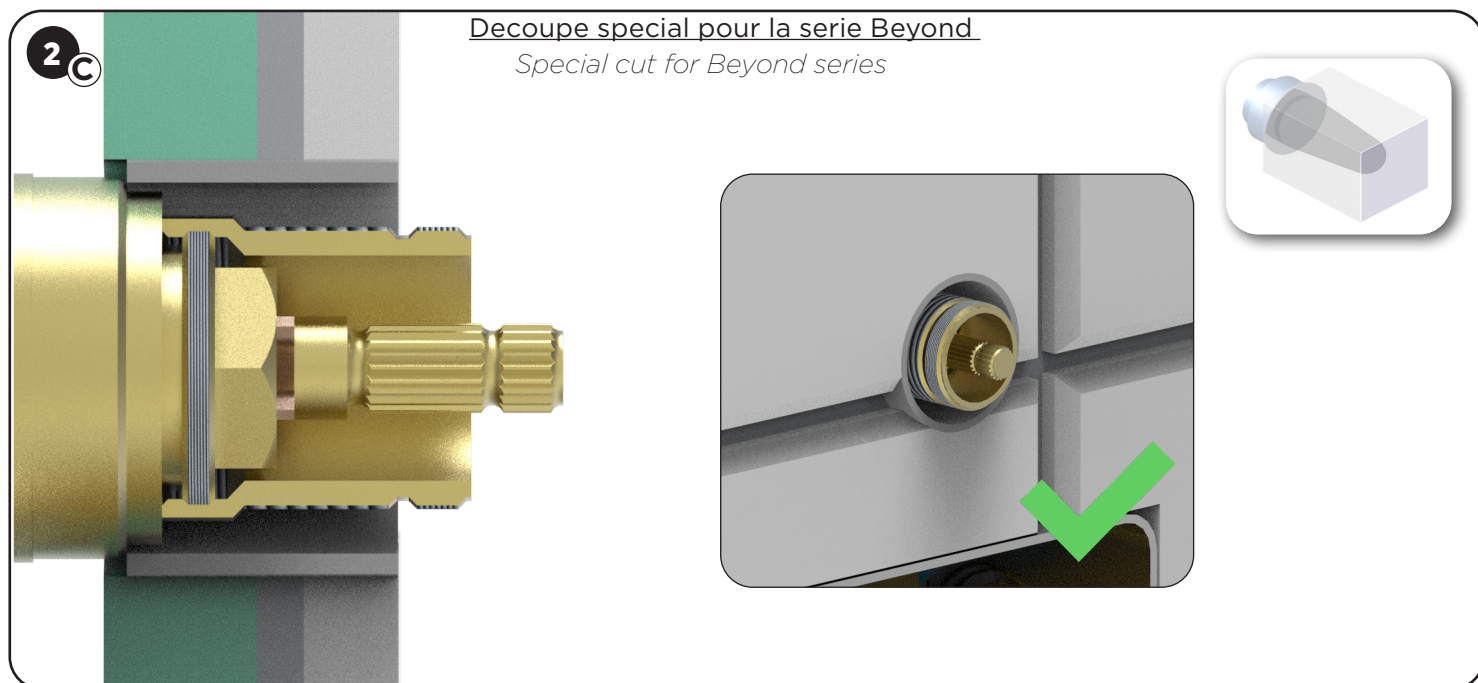
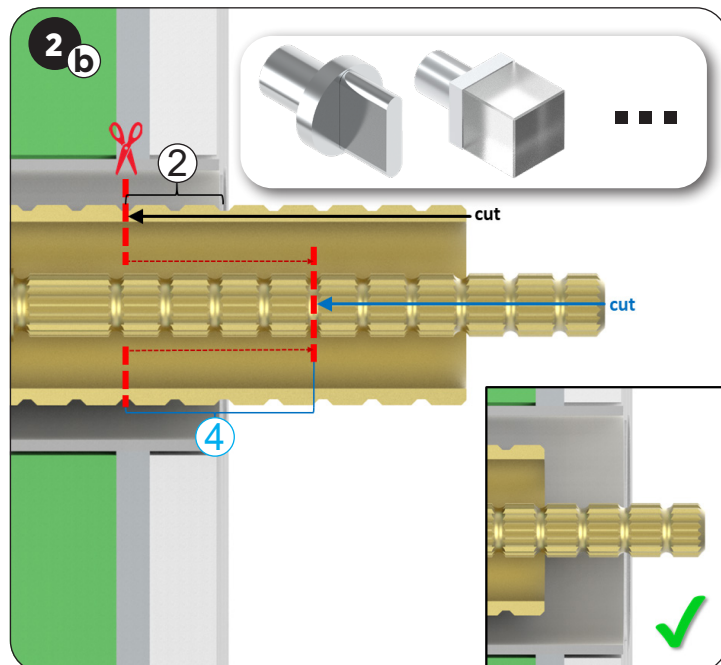
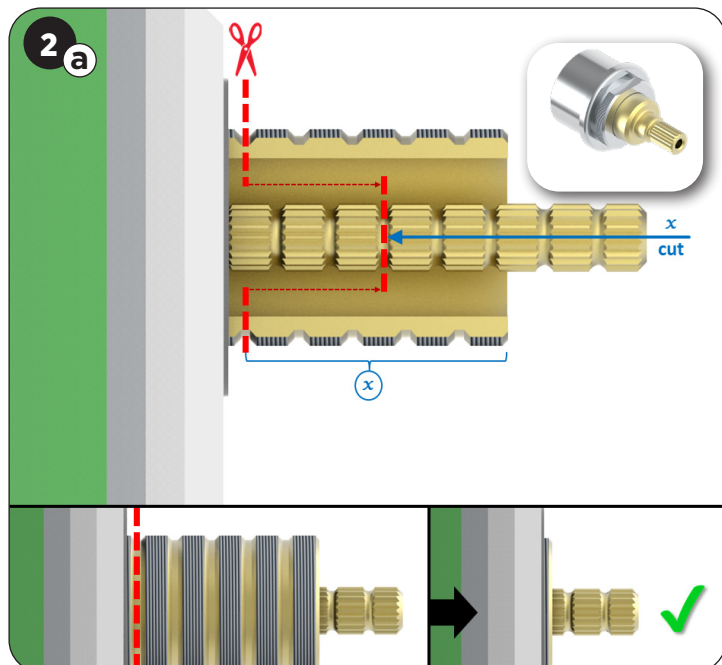
* Cote de découpe pour le boîtier
Cut-out dimensions for box

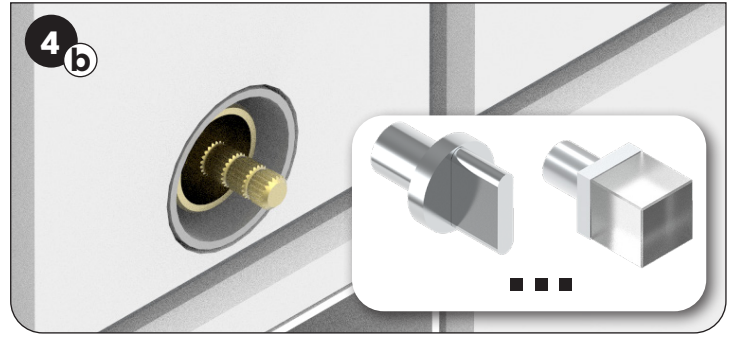
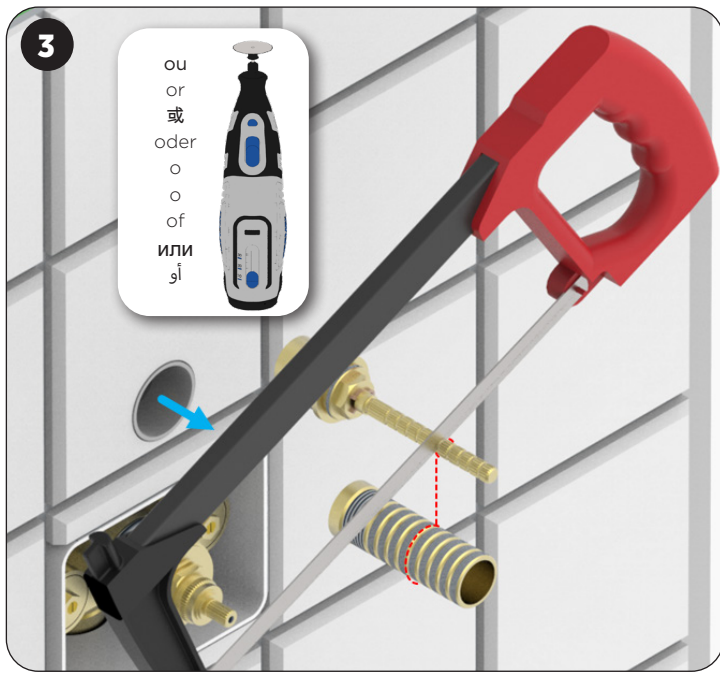
** Cote de découpe pour le manchon
Cut-out dimension for sleeve



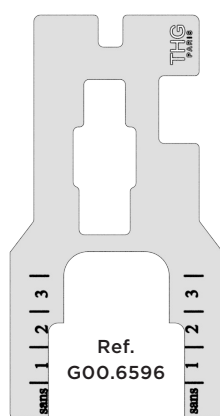
Installation / Installation / 安装 / Installation / Instalación / Installazione / Installatie / Установка / التركيب





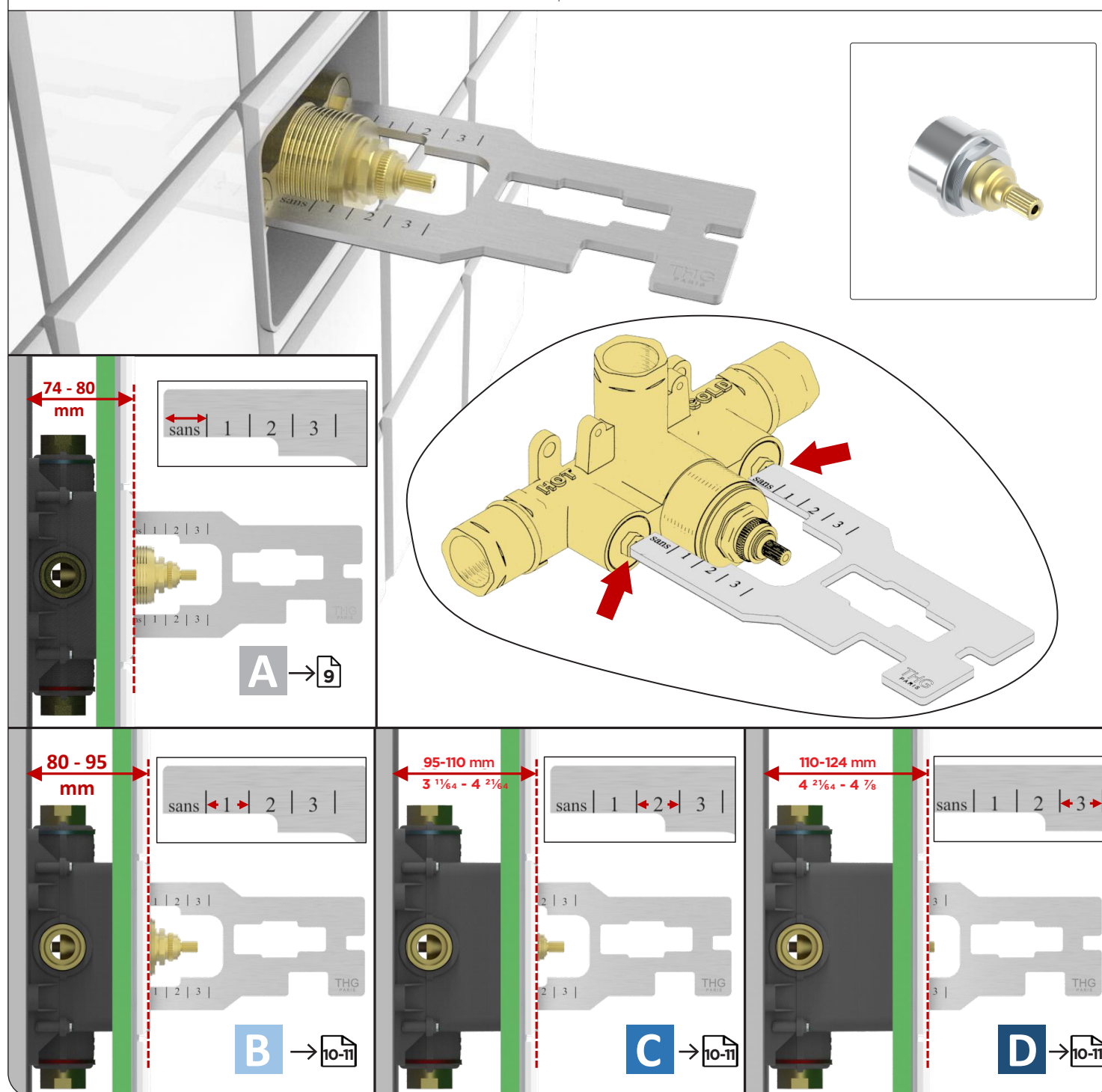


5.1

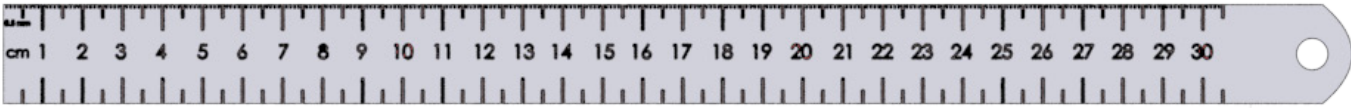


5.2

ou
or
或
oder
o
o
of
или
si



5.2



A →

74-80 mm
 $2 \frac{29}{32} - 3 \frac{1}{2}$

0-14 mm
 $0 - \frac{35}{64}$

B →

80-95 mm
 $3 \frac{1}{2} - 3 \frac{47}{64}$

14-29 mm
 $\frac{3}{64} - 1 \frac{1}{64}$

C →

95-110 mm
 $3 \frac{47}{64} - 4 \frac{21}{64}$

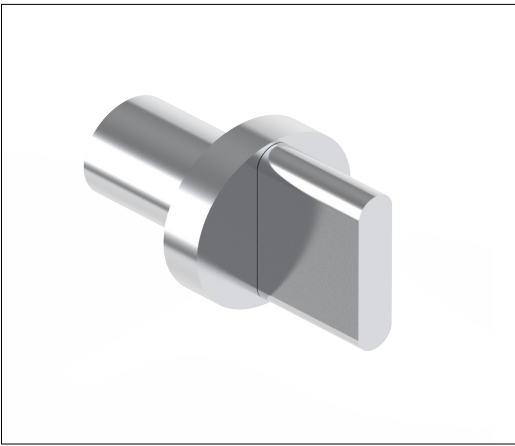
29-44 mm
 $1 \frac{1}{64} - 1 \frac{47}{64}$

D →

110-124 mm
 $4 \frac{21}{64} - 4 \frac{7}{8}$

44-59 mm
 $1 \frac{47}{64} - 2 \frac{21}{64}$

Montage avec fût



6.1

Ref. G00.6596

6.2

ou
or
或
oder
o
o
of
или
أو

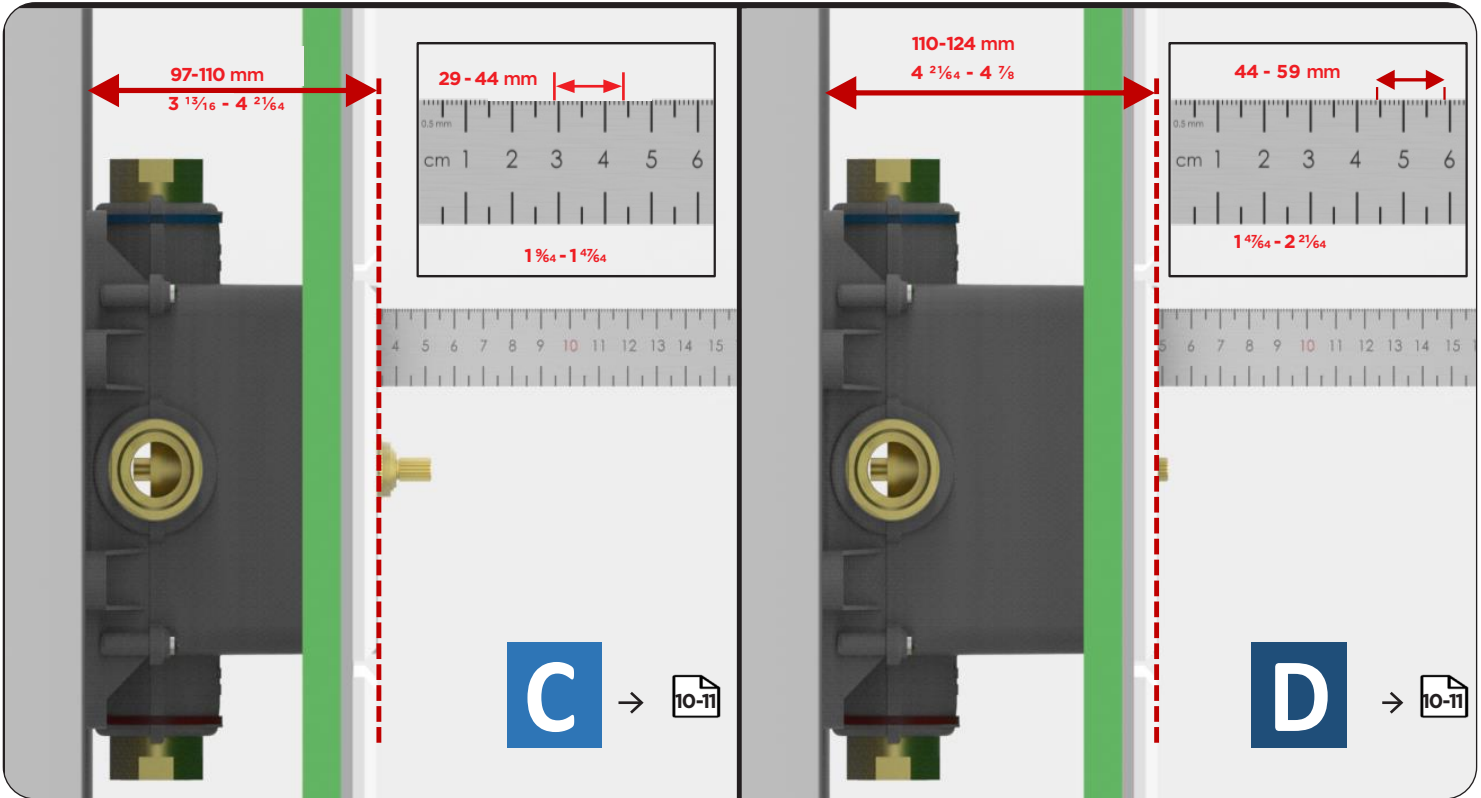
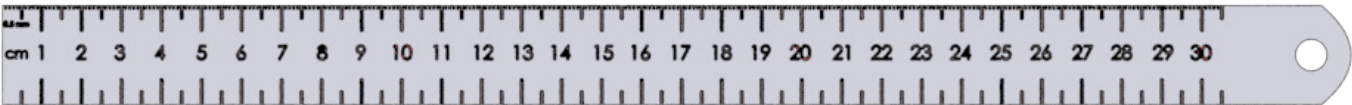
97-110 mm
3 13/16 - 4 23/64

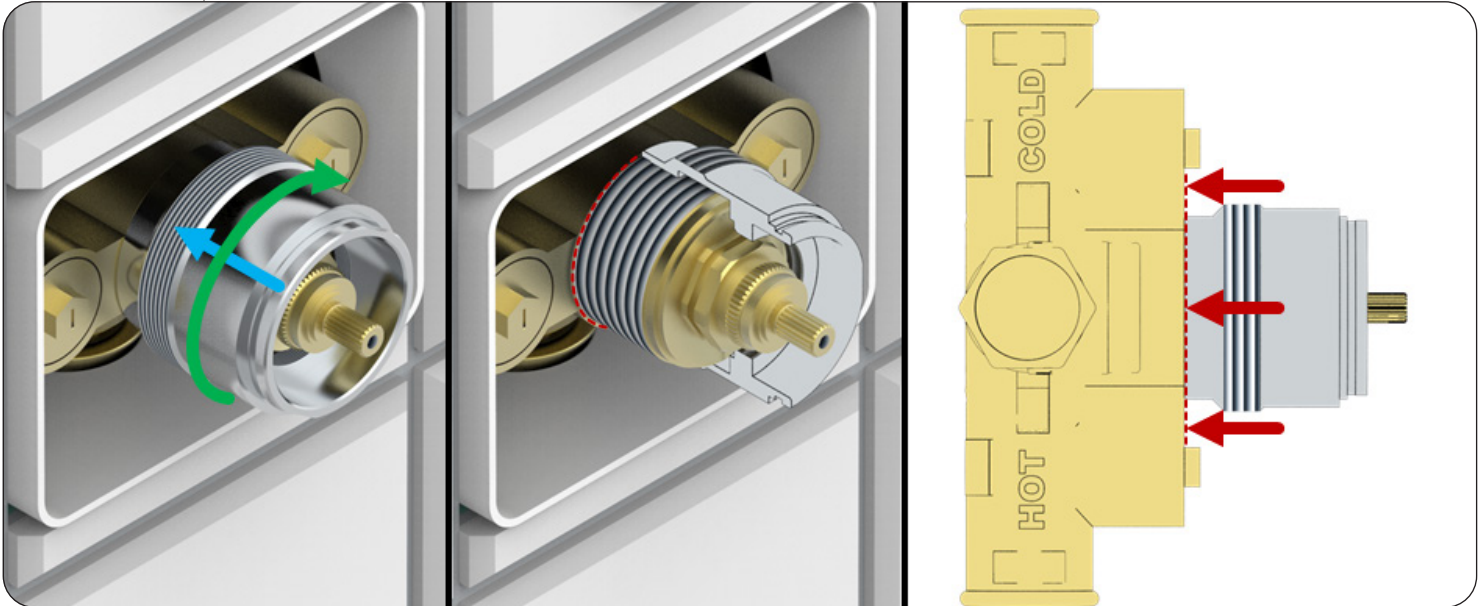
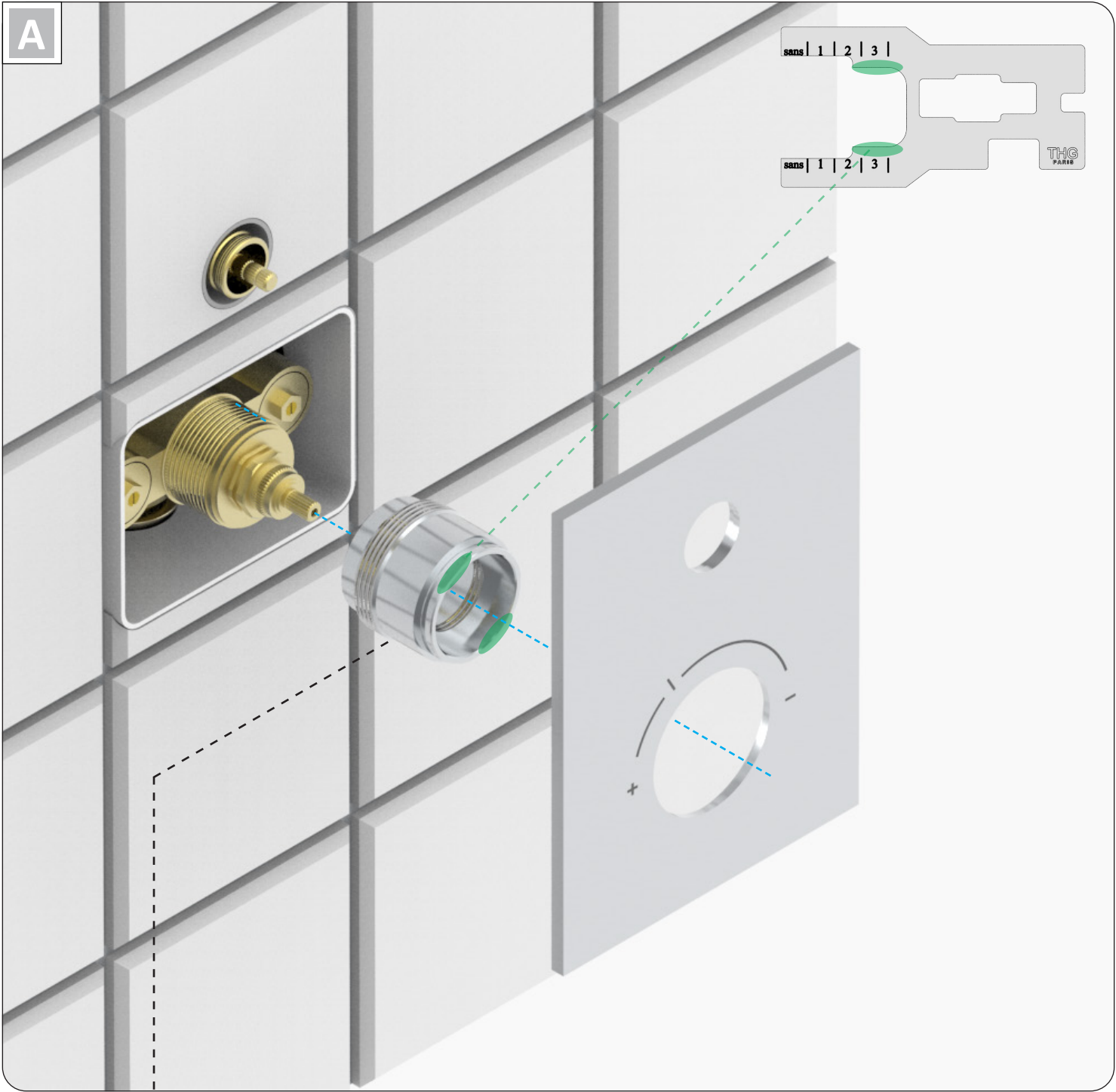
C

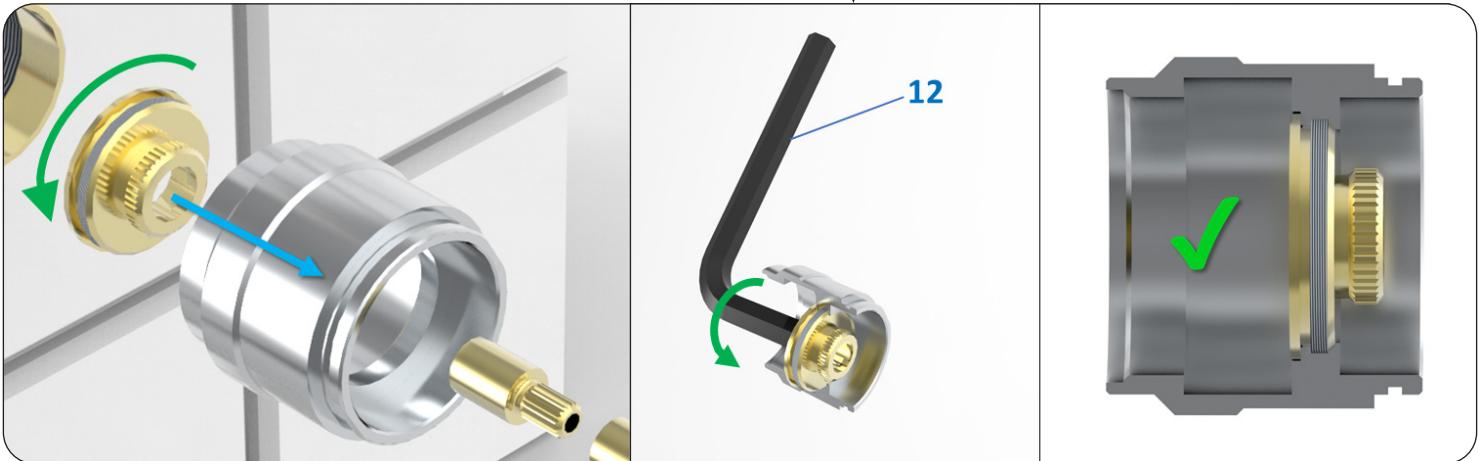
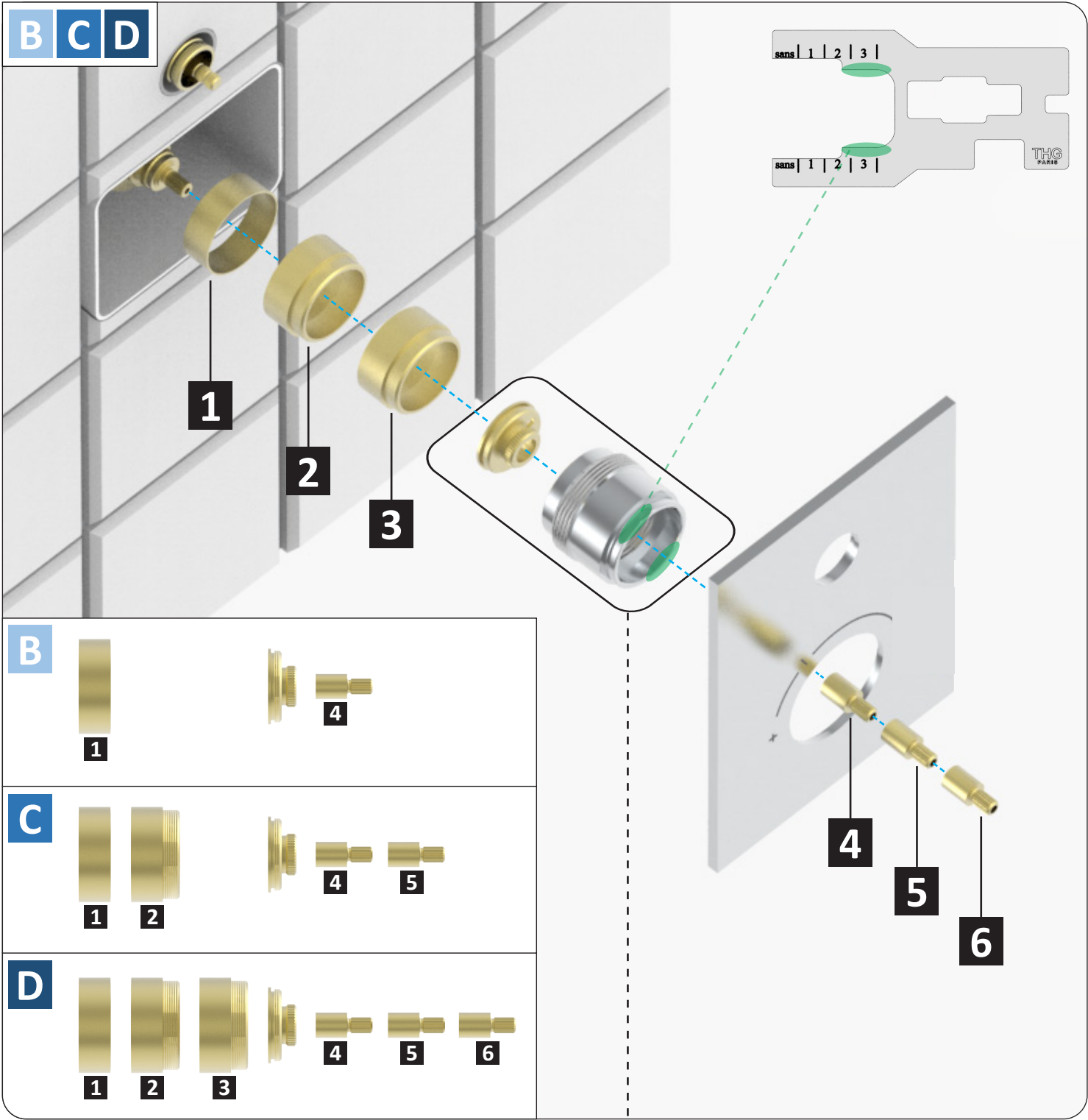
110-124 mm
4 23/64 - 4 7/8

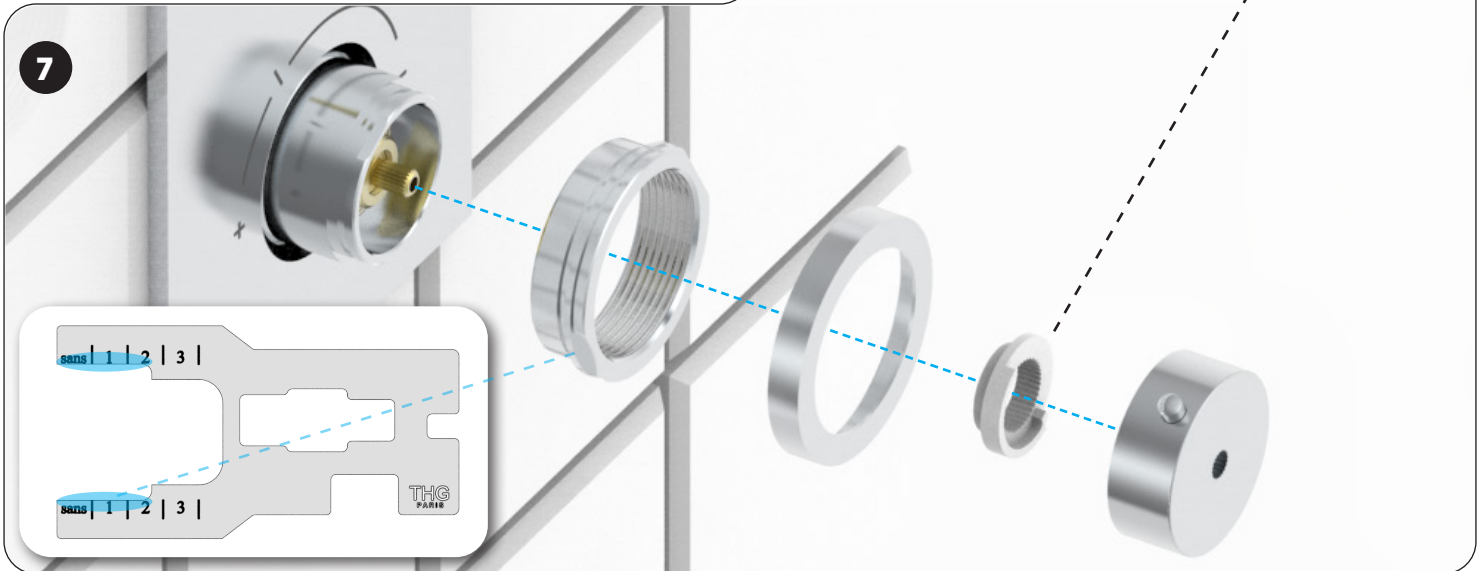
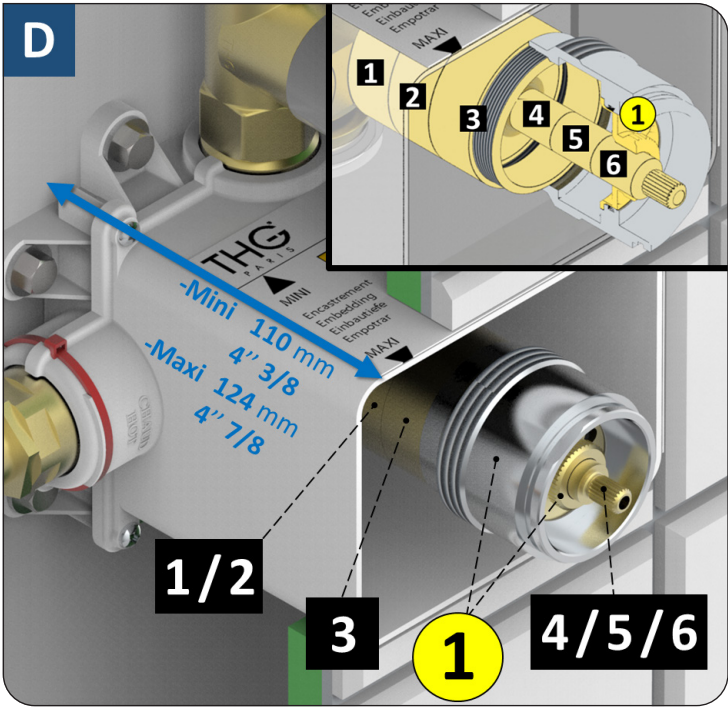
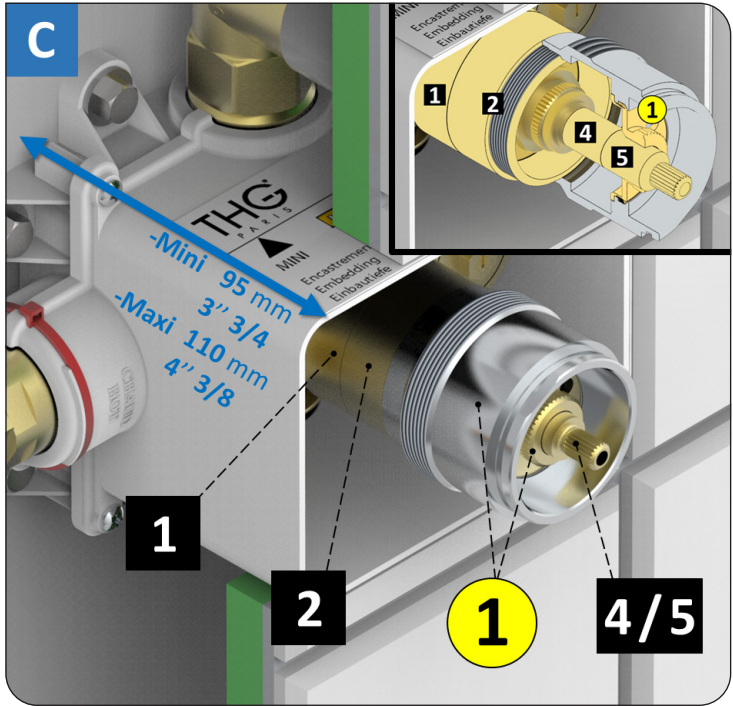
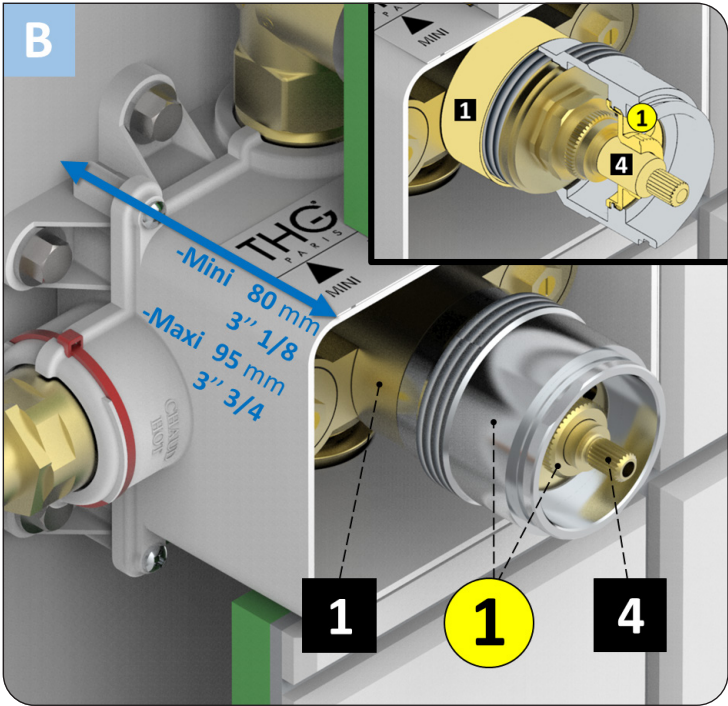
D → 10-11

6.2

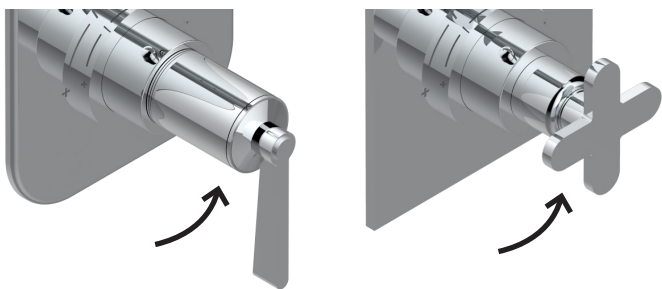




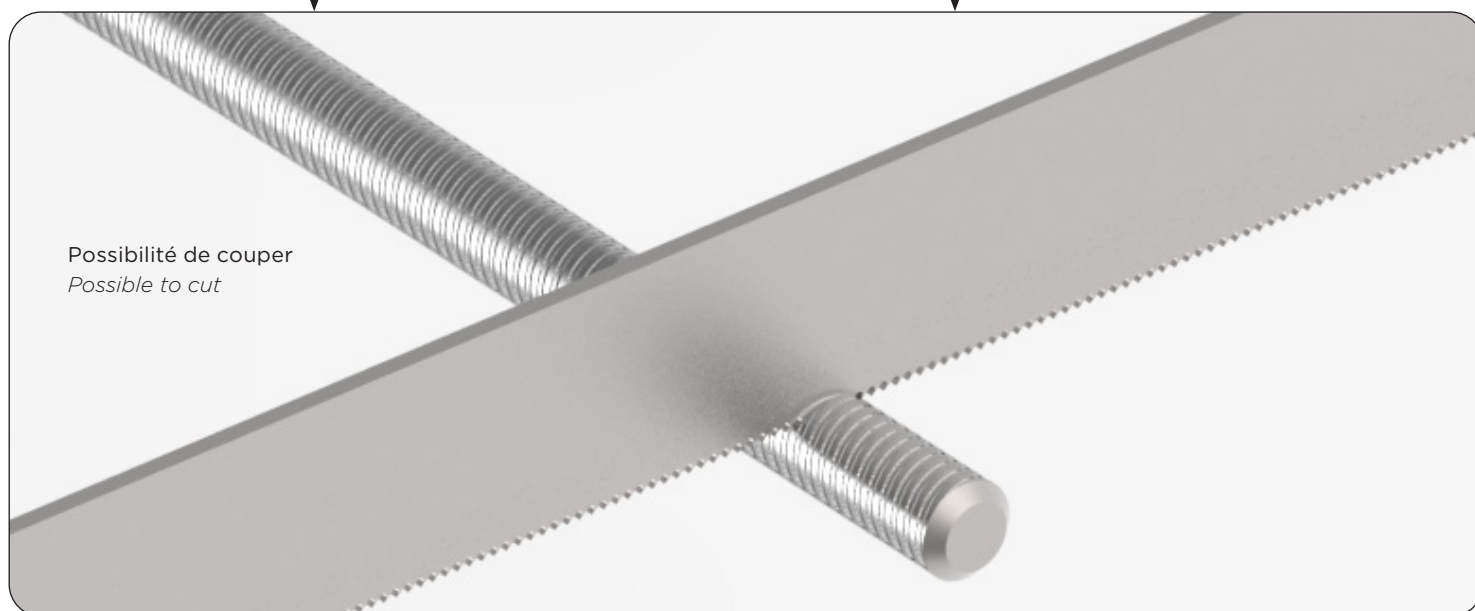
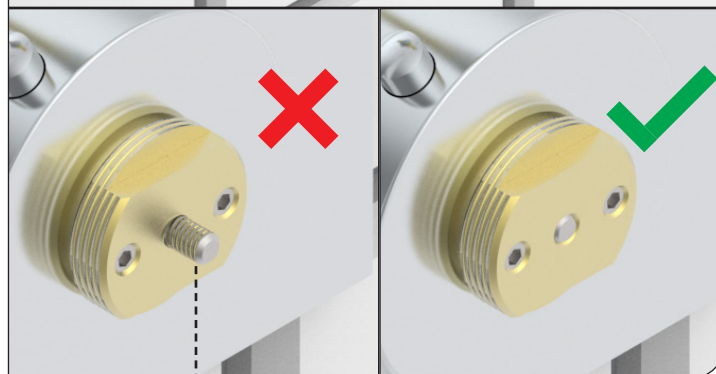
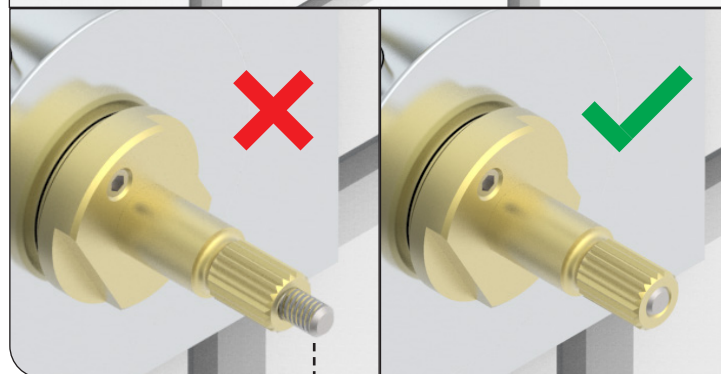
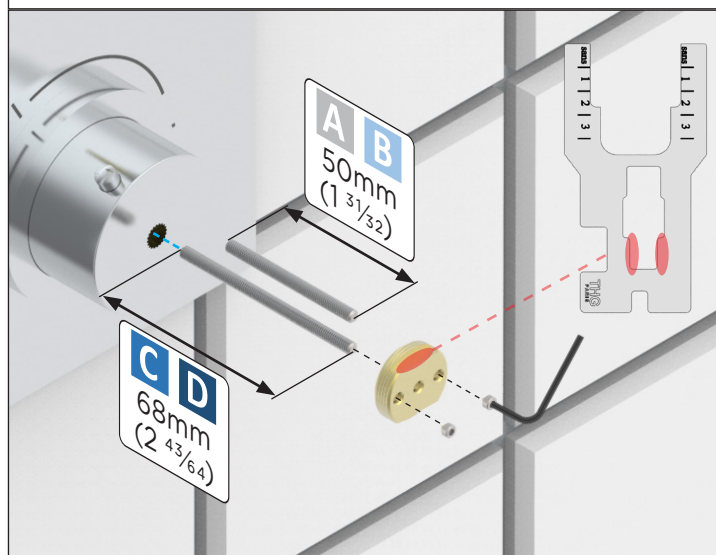
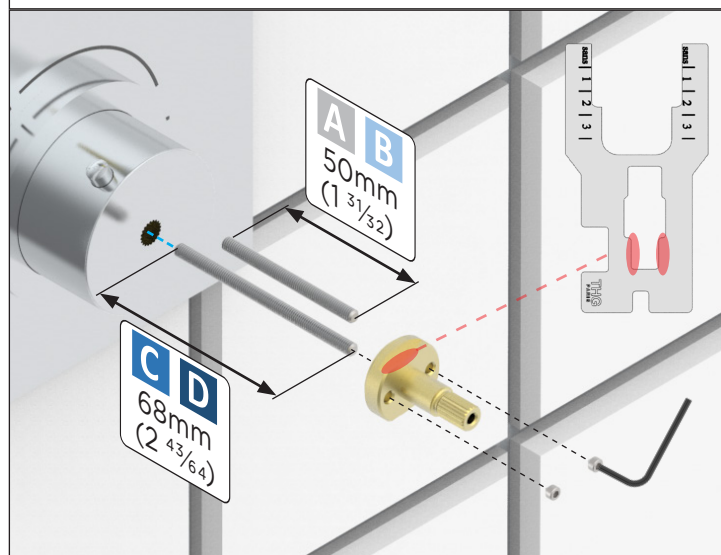
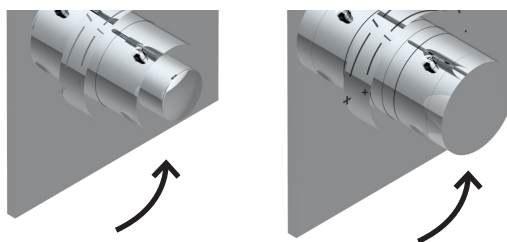


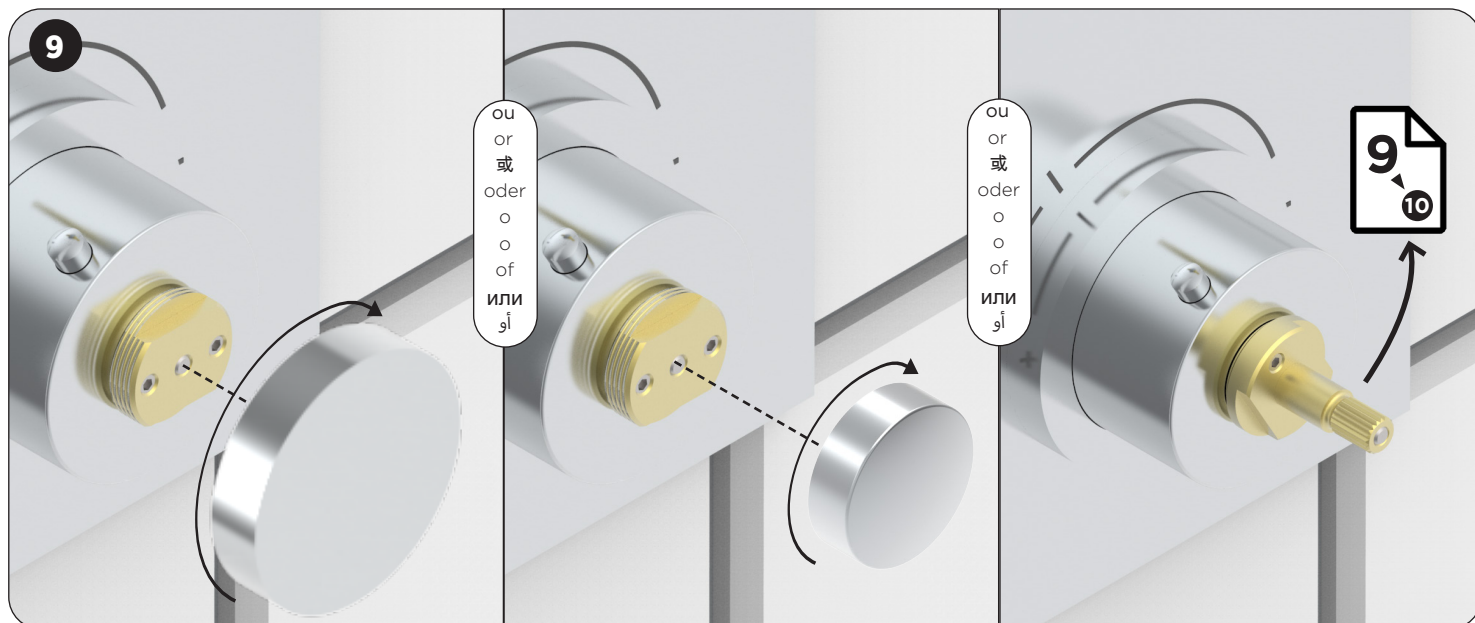


8

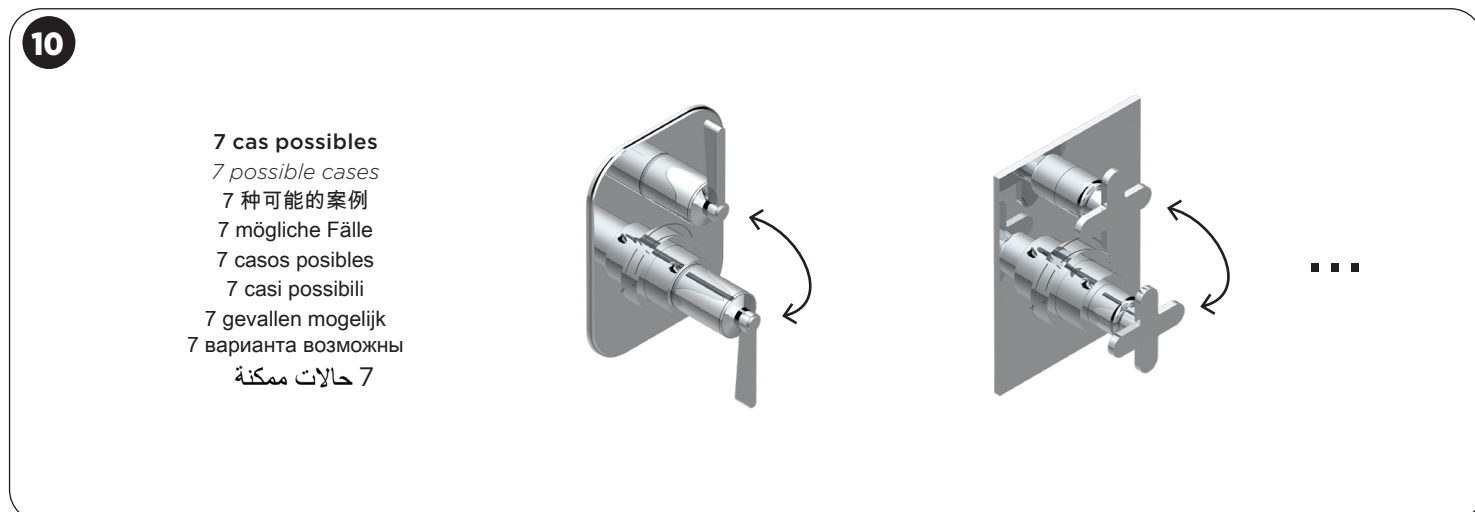


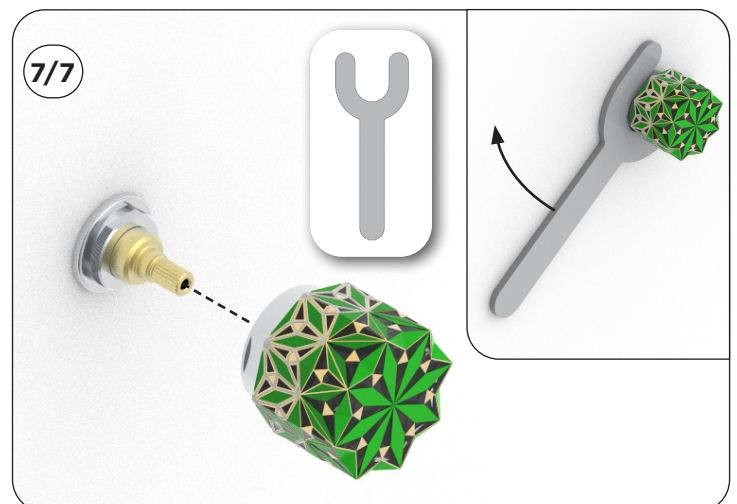
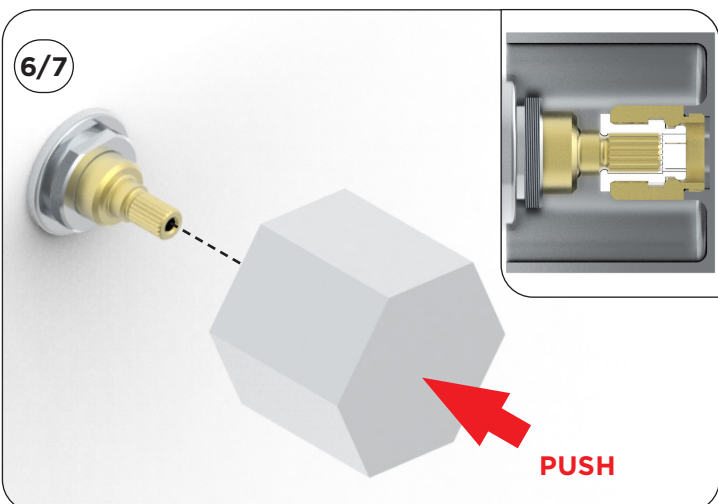
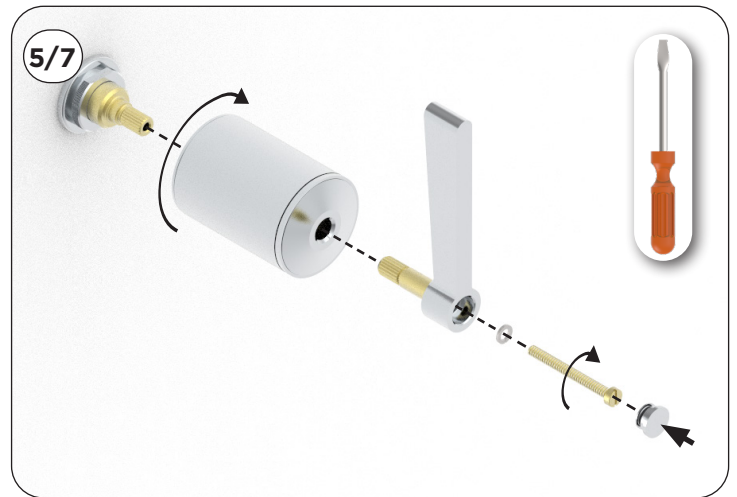
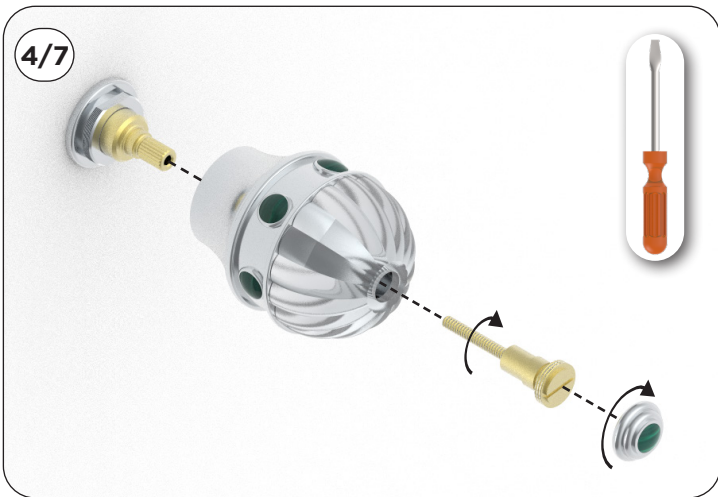
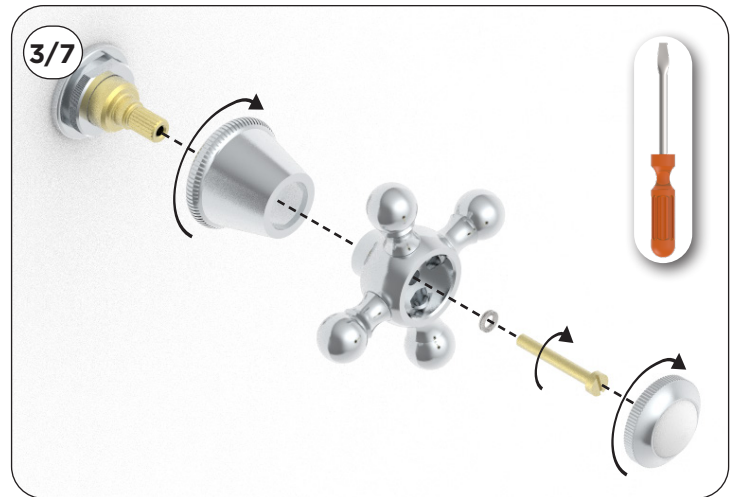
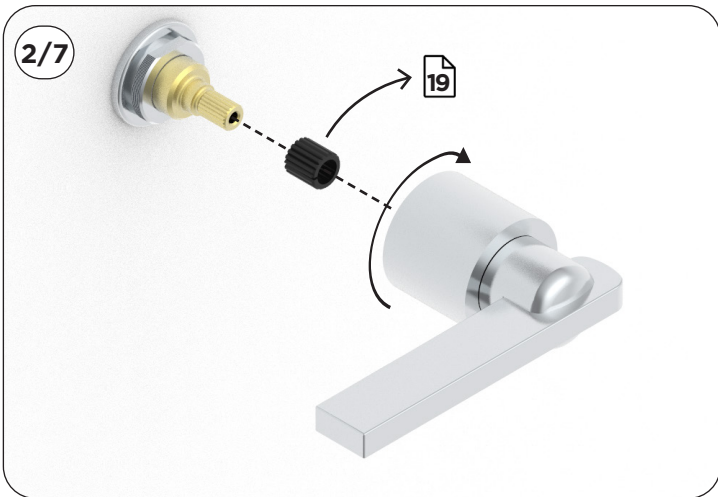
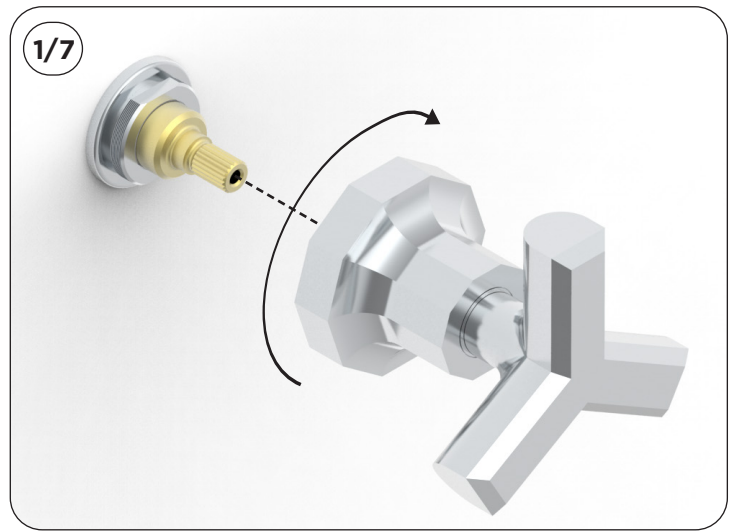
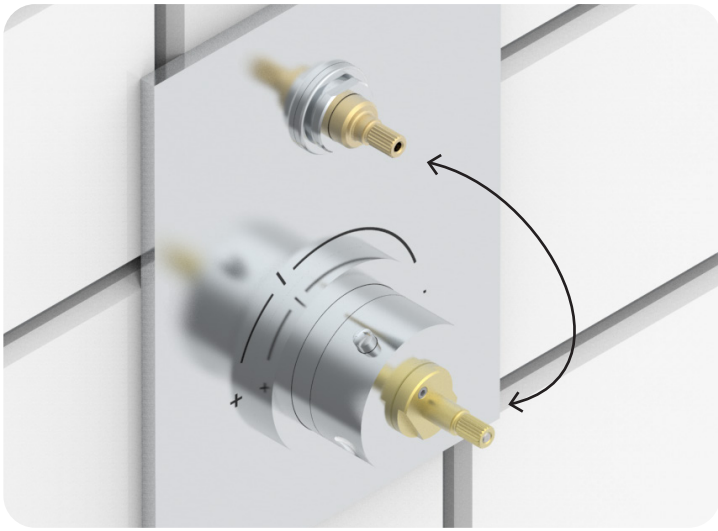
ou
or
或
oder
o
o
of
или
أو



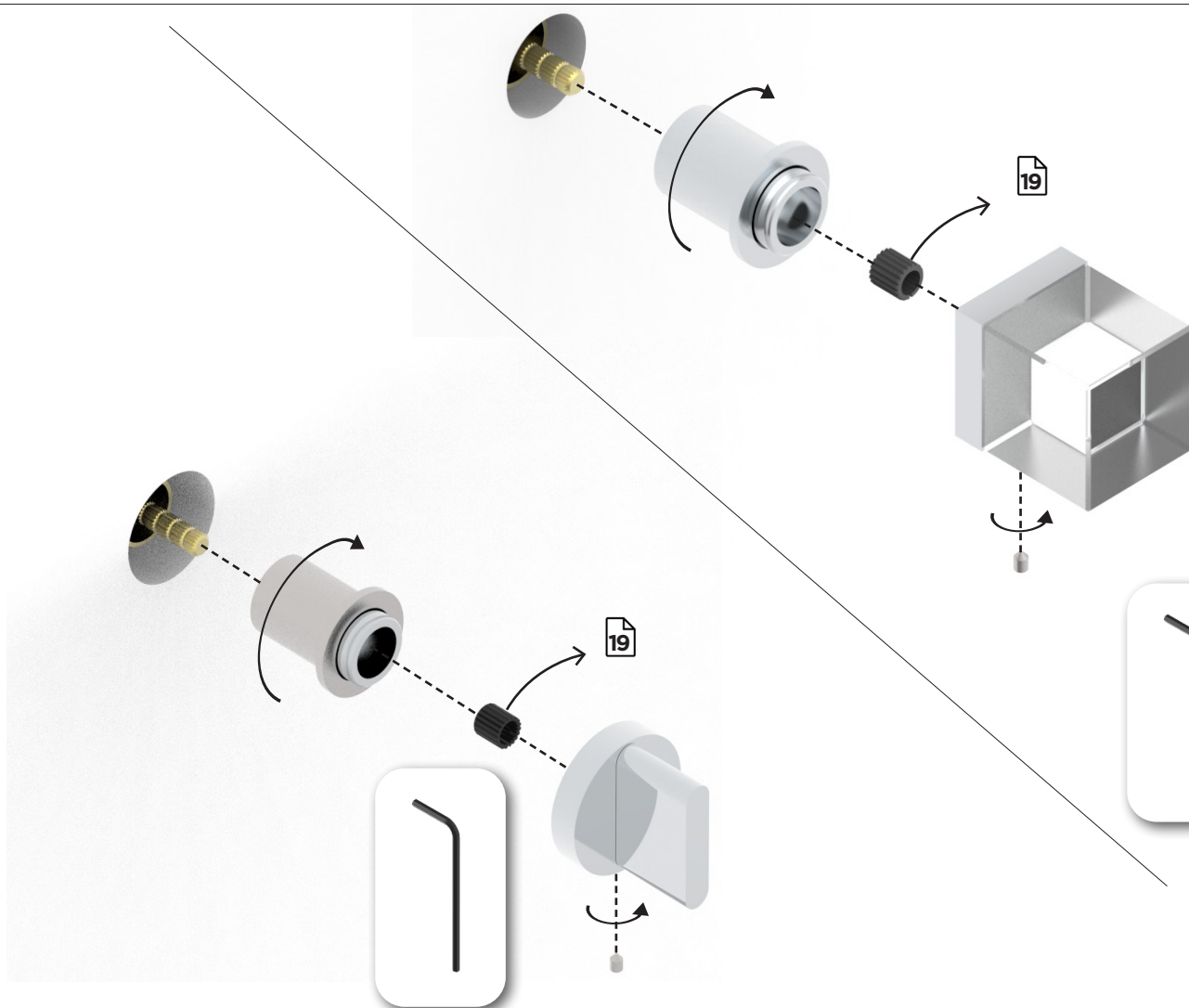
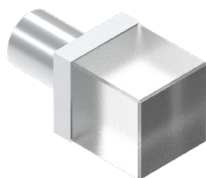
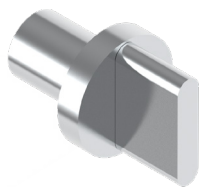


Montage des croisillons - manettes / Handle - lever assembly / 装配十字接头 - 手柄 / Montage von Traversen - Armaturen / Montaje de separadores - palancas / Montaggio dei transetti - manopole / Montage kraanknoppen - handgreep / Монтаж крестообразных рукояток - рычагов / تركيب ضوابط صليبية-مقابض





(10_b)



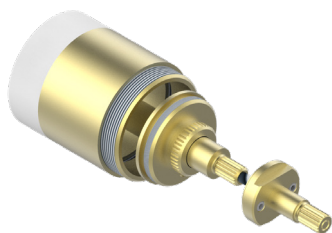
Réglage de température / Temperature adjustment / 温度校准 / Temperatureinstellung / Ajuste de temperatura / Regolazione della temperatura / Instellen van temperatuur / Регулировка температуры / ضبط الحرارة

11.1

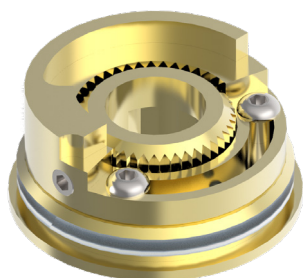


11.2





Ref. G00.5100C



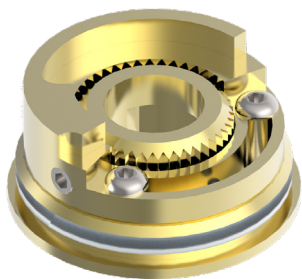
Ref. G00.5100G



Ref. G00.5100H



Ref. G00.6596



FR Bague de butée renforcée pour thermostatique 5200/5400/5500 avec set de fixation

EN Reinforced stop ring for thermostatic 5200/5400/5500 with fixing set

CN 恒温阀5200/5400/5500的带固定套的止推环

DE Anschlagring, verstärkt, für Thermostat 5200/5400/5500 mit Befestigungsset

ES Anillo de empuje reforzado para termostático 5200/5400/5500 con juego de fijación

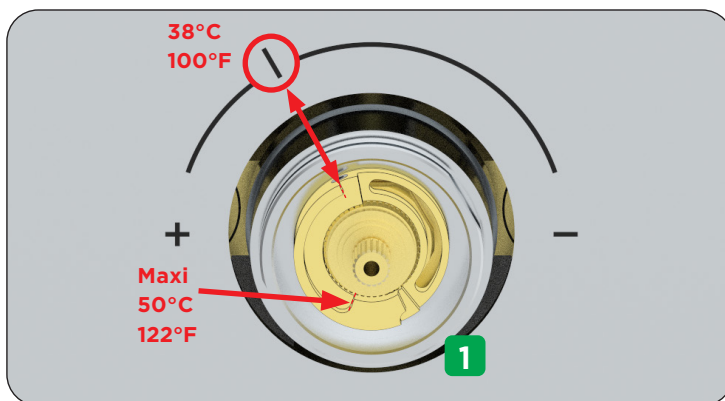
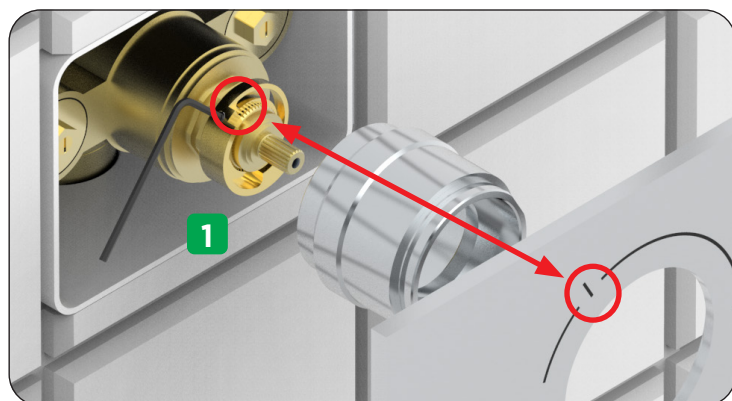
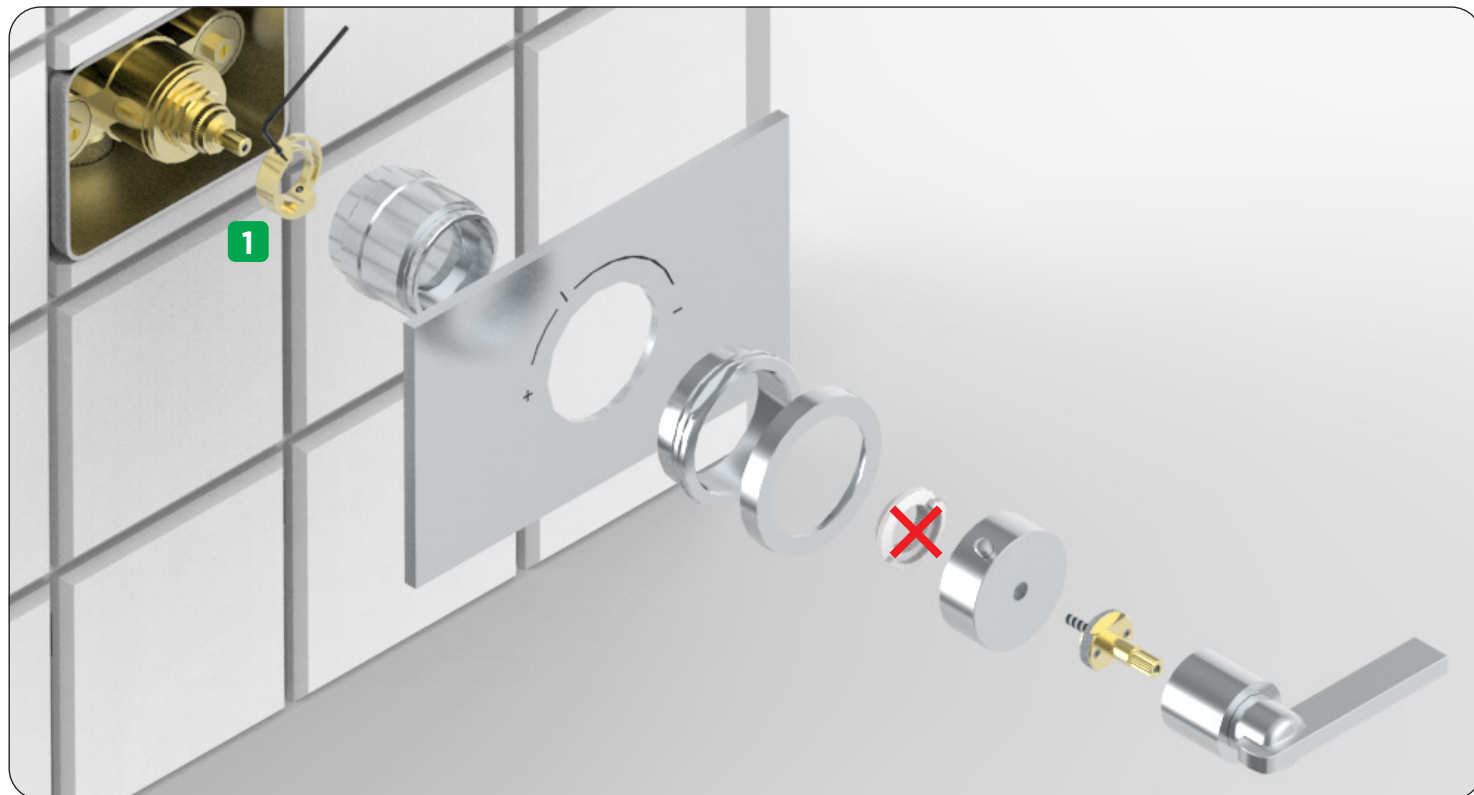
IT Anello di spinta per termostatico 5200/5400/5500 con fissaggio

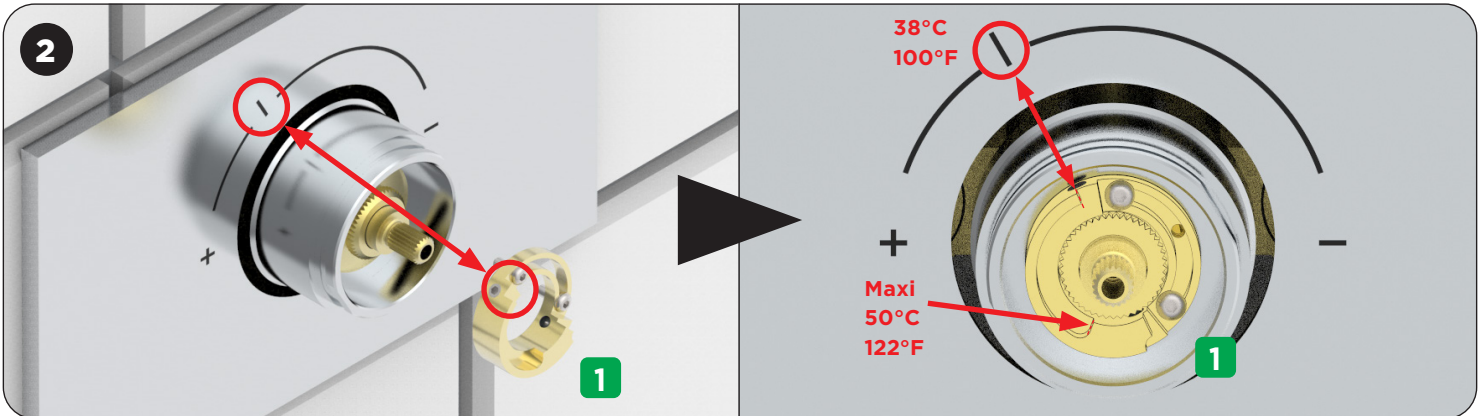
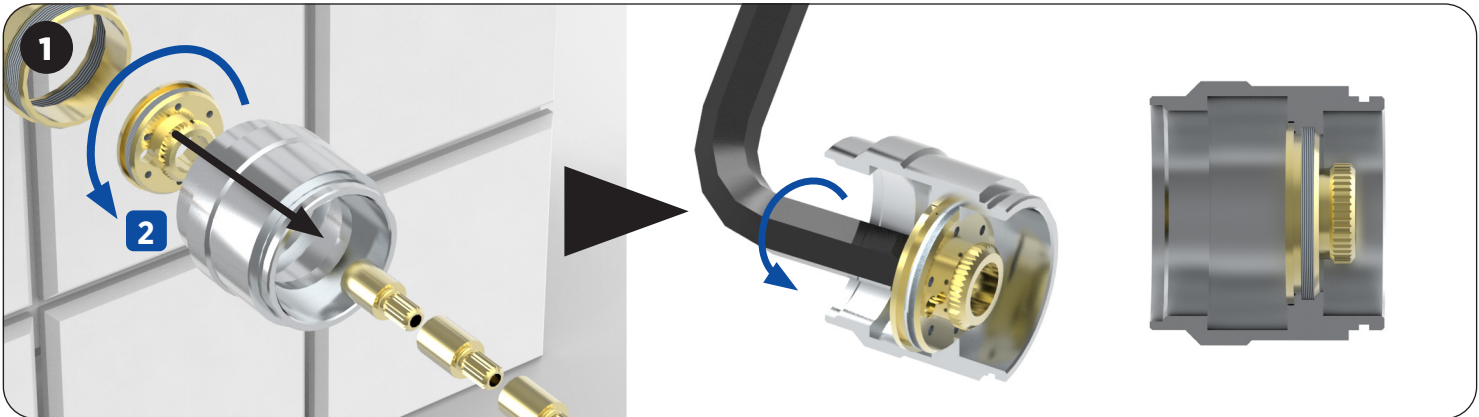
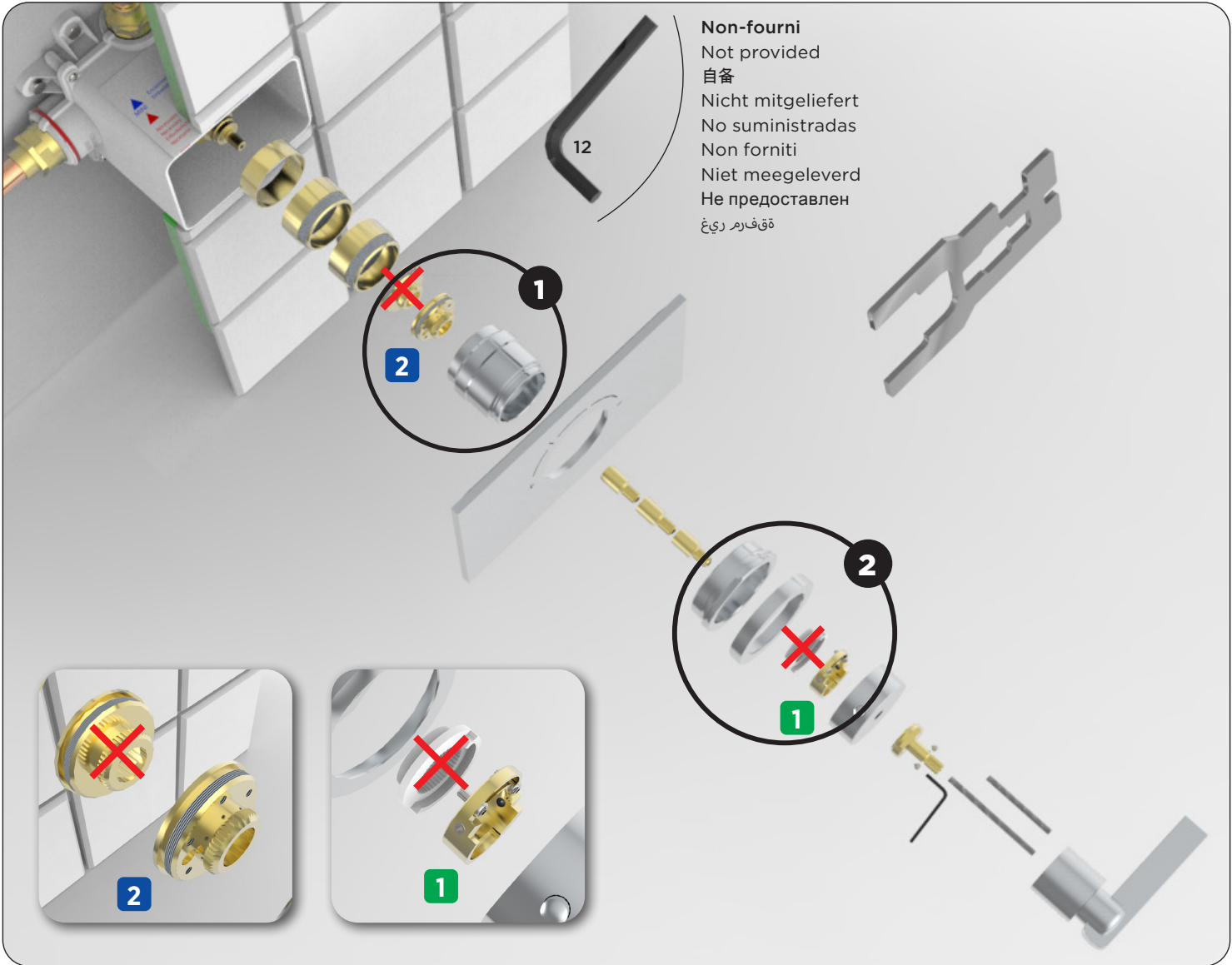
NL Temperatuurstop metaal voor thermostaat 5200/5400/5500 inclusief bevestigingsset

RU Упорное кольцо усиленного Термостатический 5200/5400/5500 с крепежным набором

AR حلقة دعم مُقَوَّاة من أجل منظم الحرارة ٥٢٠٠/٥٤٠٠/٥٥٠٠ مع طاقم التثبيت

Montage sans allonge / Assembly without extension / 不带延长件安装 / Montage ohne Verlängerung / Montaje sin extensión /
Montaggio senza prolunga / Montage zonder verlengstuk / Сборка без расширения / تركيب بدون قطعة توصيل





Insert plastique strié

Notice d'installation / Installation instructions / 安装说明 / Installationsanleitung / Instrucciones de instalación
Istruzioni per l'installazione / Installatie handleiding / Инструкции по установке / إرشادات التركيب



FR Insert plastique strié

EN Grooved plastic insert

CN 条纹塑料插件

DE Geriffelter Kunststoffeinsatz

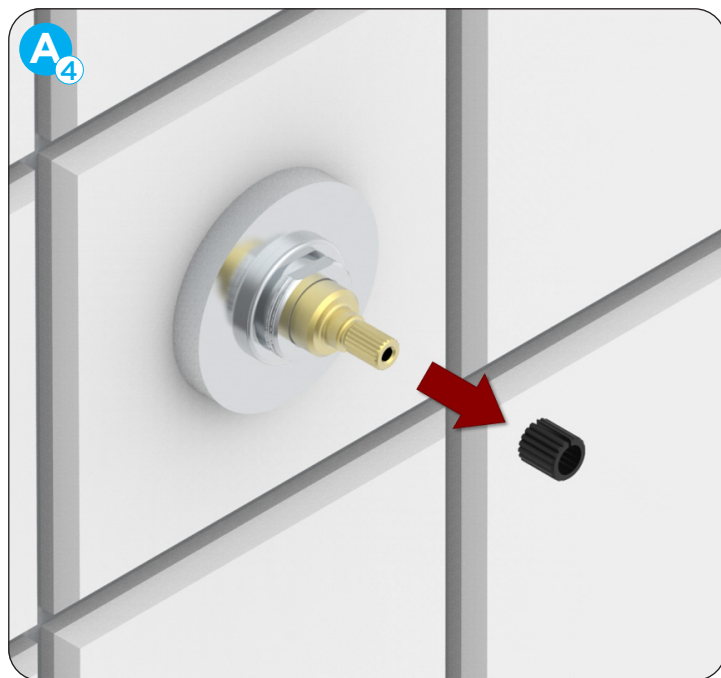
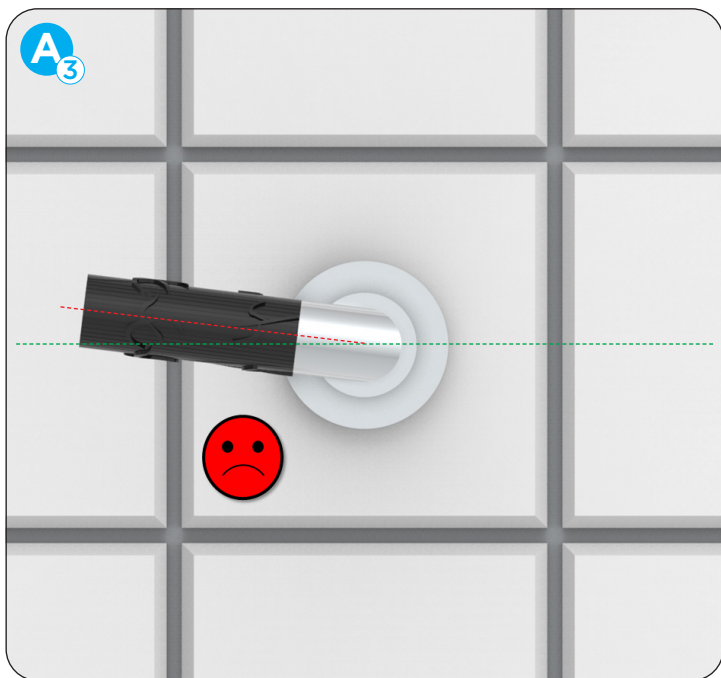
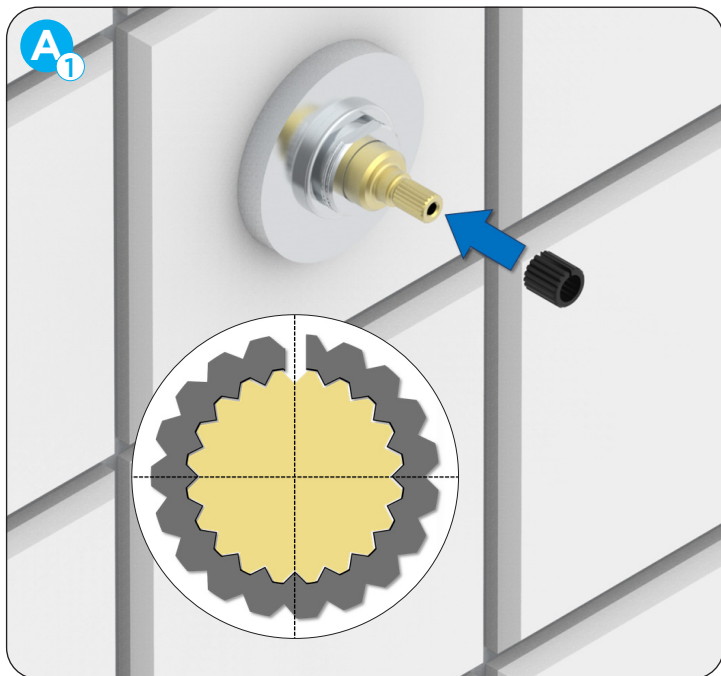
ES Inserto plástico estriado

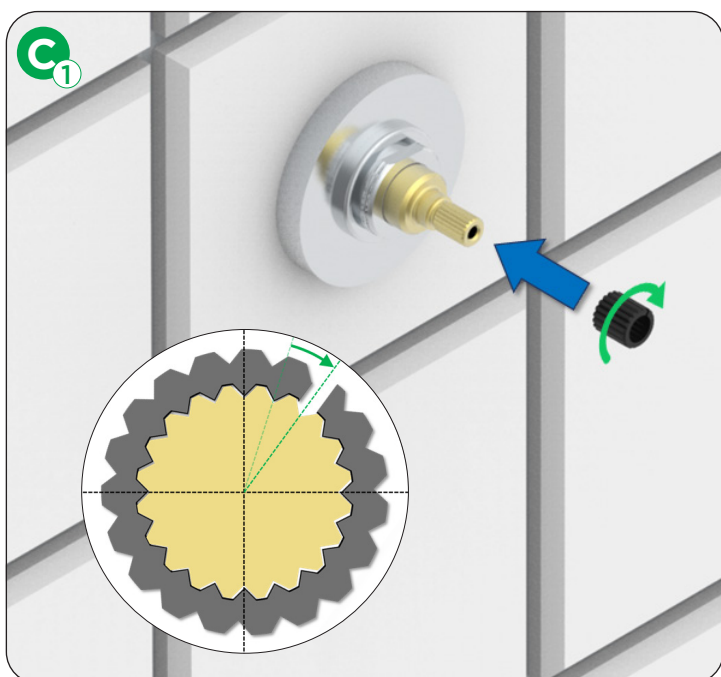
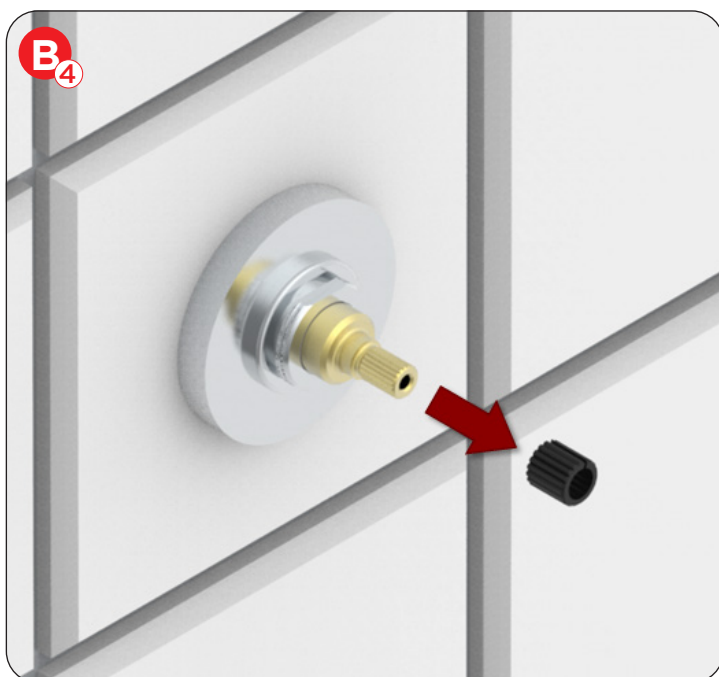
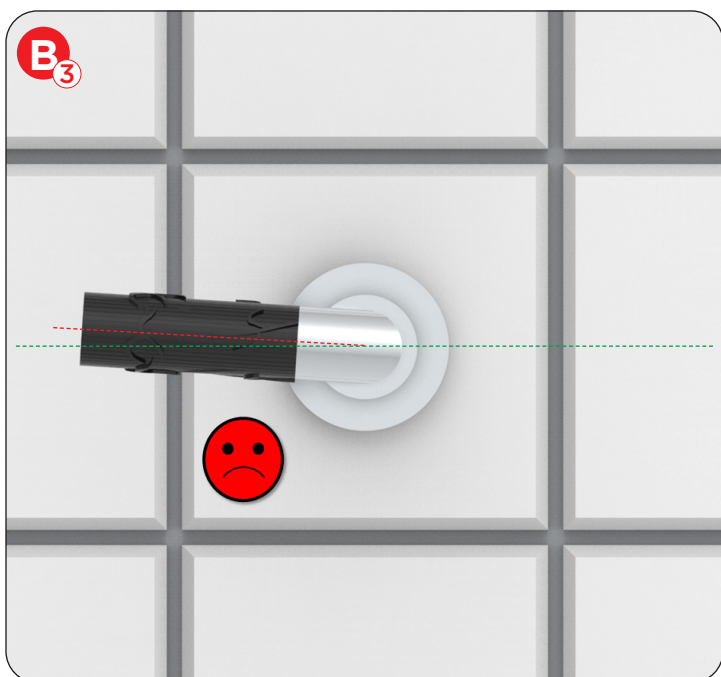
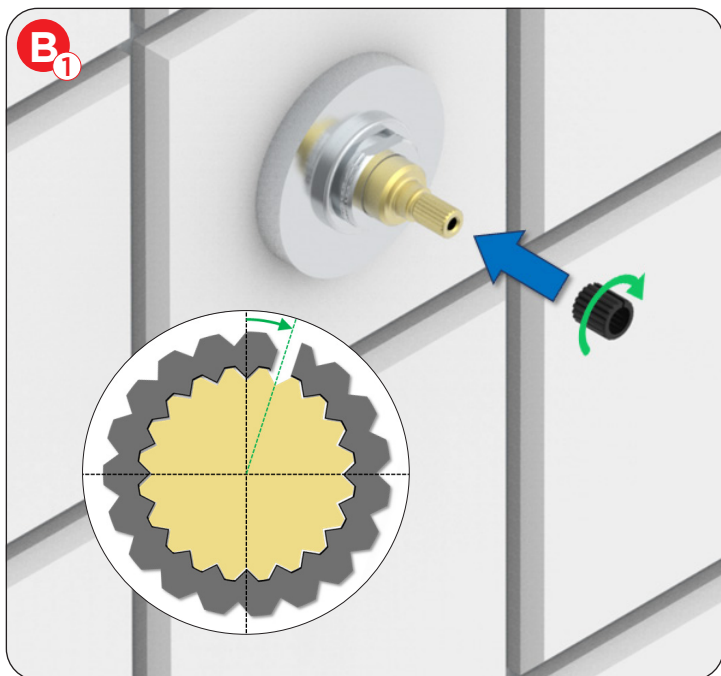
IT Inserto in plastica striata

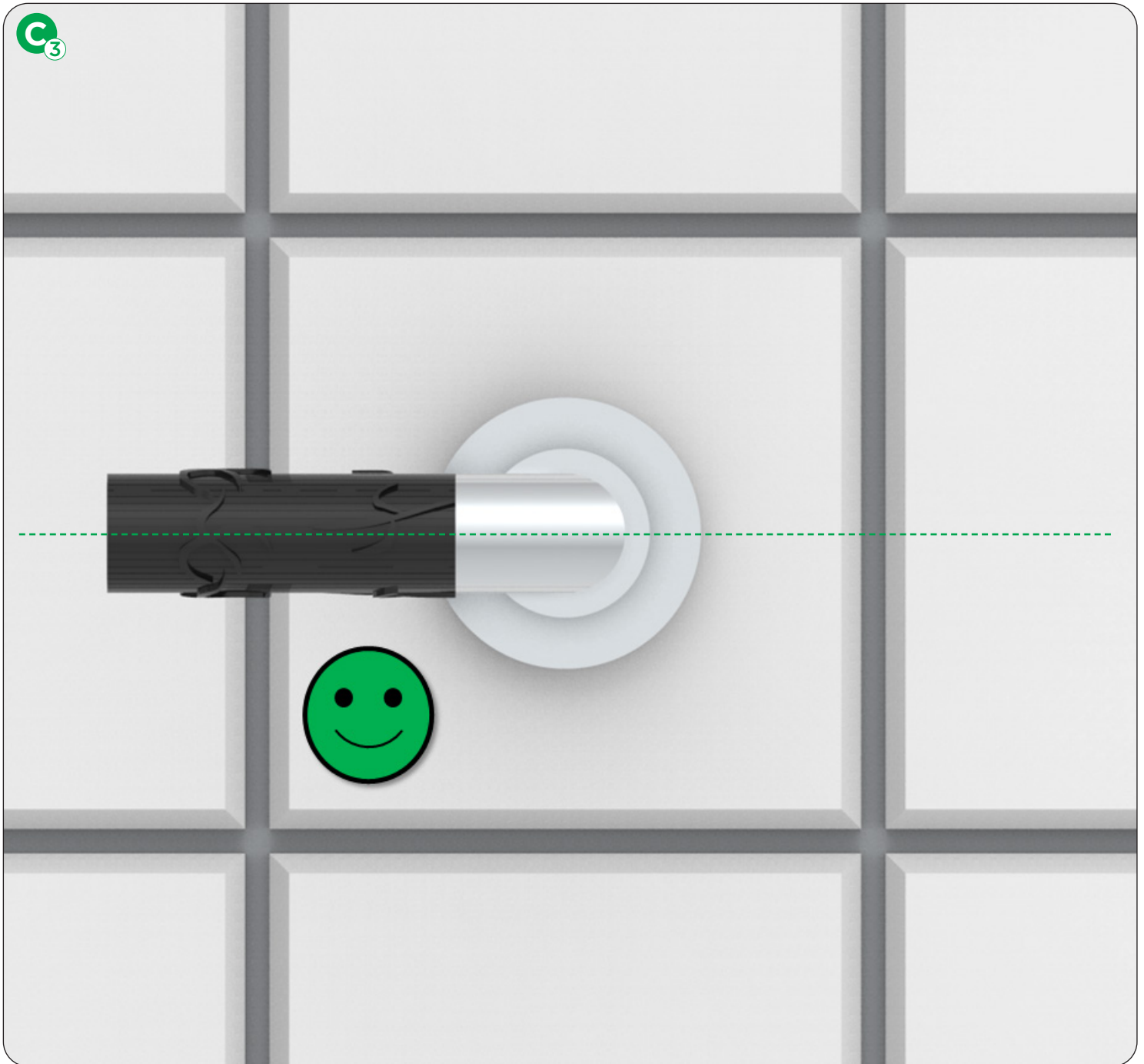
NL Gegroefde kunststof inleg

RU Пластиковая рубчатая прокладка

ملحق بلاستيكي مُحزَّر **AR**







Répéter l'opération jusqu'à obtenir la position verticale ou horizontale (19 positions possibles)

Repeat the procedure until you obtain the right vertical or horizontal position (19 possible positions)

重复操作，直到达到垂直或水平位置（可能有 19 个位置）

Wiederholen Sie den Vorgang, bis die vertikale oder horizontale Position erreicht ist (19 mögliche Positionen)

Repetir la operación hasta obtener la posición vertical u horizontal (19 posiciones posibles)

Ripetere l'operazione fino al raggiungimento della posizione verticale o orizzontale (sono possibili 19 posizioni)

Herhaal de handling totdat u de verticale of horizontale positie bereikt (19 mogelijke posities)

Повторяйте операцию, пока не достигнете вертикального или горизонтального положения (возможны 19 положений)

كرر العملية إلى غاية الحصول على الوضع العمودي أو الأفقي (٩١ وضعاً ممكناً)